

Año IV - Nº 4 - 1988

ANTROPOLOGIA

NÜTRAM

conversación palabra historia

UNIVERSIDAD DE CHILE



3 5601 01084 4383



I N D I C E

21 ABR 1988

Presentación	1
Declaración Pública	2
Convocatoria al II Congreso Nacional de la Asociación Mapuche "Nehuen Mapu"	4
Encuentro por los Derechos y Demandas de los Pueblos: Aymara - Mapuche - Rapa Nui.	6
José Bengoa, entrevista en torno al Plebiscito	7
Bibliografía Mapuche 1973 1988.	24



21 ABR 1989

PRESENTACION

El presente número de Nütram está dedicado a problematizar la contingencia política y su relación con el pueblo mapuche -el reciente Plebiscito- y a entregar una bibliografía actual (desde 1973 hasta hoy día) sobre esta etnia.

Los resultados del Plebiscito en el área de la Araucanía han puesto el "problema mapuche" en el centro del debate de la "política regional". La política supone, entre otras cosas, el control o manejo de una cierta clientela, entonces, muchos se han sorprendido que los mapuches se hayan pronunciado por el SI. Una explicación y discusión sobre este fenómeno, se encuentra en la entrevista que el Nütram le hizo a José Bengoa, días después de conocidos los resultados.

El Plebiscito ha sacado a luz una contradicción entre los dirigentes indígenas- la mayoría de oposición- y sus bases campesinas "gobiernistas". Lo mismo puede decirse de la clase política y su "programa" frente a los mapuches. Sin embargo, que los mapuches se inclinaron por la opción del SI, puede ser coyuntural, pues no se debe olvidar la dimensión campesina y étnica de sus problemas. Es decir, la subordinación y discriminación que sufren que, en otro contexto político, perfectamente puede volcarse y expresarse en un sentido distinto al que tuvo el 5 de octubre. Las declaraciones de las organizaciones, que publicamos en este número, ejemplifican esa realidad que el Gobierno -más allá de sus intenciones populistas (subsídios, pensiones, etc.)- no puede solucionar en la medida que compromete a estructuras (subordinación y discriminación) que escapan, hoy día, a la contingencia política.

Nos parece que encarar esta problemática es vital en el nuevo contexto nacional. No obstante, ello supondrá, entre otras cosas, exigir al mundo de la política una atención preferencial a los asuntos indígenas. Para esto es fundamental el conocimiento de las necesidades actuales y futuras del pueblo mapuche, de ahí que la Bibliografía que publicamos podrá ayudar a esa tarea, como también a relevar la historia y desarrollo de un pueblo que constituye parte de nuestra propia identidad.

DECLARACION PUBLICA

La Coordinadora de Residentes Aymara y Mapuche de la Región Metropolitana, se dirige a la Comunidad Nacional con ocasión del día 12 de octubre y también por la proximidad del Quinto Centenario de la invasión a nuestras tierras y el exterminio de millones de nuestros hermanos indígenas (mal llamado V Centenario del "Descubrimiento de América o "Encuentro de dos Mundos") y al que varios organismos, instituciones y países, pretenden dar un carácter festivo durante el año 1992.

Como Coordinadora de Residentes Aymara y Mapuche de la Región Metropolitana nos corresponde:

Afirmar que, nosotros los Aymara y Mapuche no celebramos ni celebraremos nada. Si algunos dicen que con el español llegó el progreso, la santa cultura occidental, la "verdadera civilización"; denunciamos que todos ellos son elementos que hicieron posible el genocidio, la esclavitud, el despojo de nuestras tierras, la discriminación, la represión -en fin- el etnocidio de nuestras culturas nativas.

Denunciar que aun hoy nuestros pueblos continúan siendo avasallados y marginados, ya sea por imposición social, económica, cultural y religiosa o bien por prejuicios raciales, por ignorancia o sencillamente por desinterés de la sociedad global.

Denunciar, dentro del marco anterior, la dictación permanente de políticas legislativas etnocidas contra el patrimonio de nuestros pueblos, como los Decretos Leyes 2568/2570 de 1979 y el Código de Aguas de 1982. La legislación chilena, históricamente ha atentado contra nuestro derecho a existir, ha originado desalojos y remates de nuestras tierras, el despojo del agua en el norte, amedrentamientos, persecuciones, etc.

Denunciar, que nuestros pueblos indígenas atraviesan y atravesarán en una profunda crisis de supervivencia y marginación, mientras exista un sistema cultural, económico, político y social opresivo.

Denunciar, por último, a todas aquellas organizaciones, instituciones o países que pretenden "celebrar" el V Centenario de la invasión europea a nuestra Madre Tierra.

Al mismo tiempo la Coordinadora Aymara y Mapuche de la Región Metropolitana propone:

Que se reconozca que en este país hay pueblos o naciones milenarias anteriores a la presente nación y de la cual son culturalmente diferentes.

Que a partir de lo anterior, en una nueva constitución política seamos reconocidos como pueblos.

Que se difundan y promuevan los reales problemas económicos, políticos, culturales y sociales que nos aquejan, asumiendo la defensa, la integridad y apuntando a una solución conjunta de la situación.

Que se entienda que hoy es un imperativo histórico emprender, el proceso de defensa y dignificación de los pueblos Aymara, Mapuche y Rapa Nui; en un ambiente de libertad cultural, manifiesta a través de la convivencia y el respeto en la diferencia de las distintas culturas.

Hoy recordamos a nuestros mártires, a los millones de hermanos caídos durante estos 496 años, rindiéndoles un homenaje en nombre de nuestros héroes: Caupolican, Tupak-Amaru, Lautaro, Tomás Paniri, etc.

Por último, la Coordinadora Aymara y Mapuche de la Región Metropolitana desea hacer un llamado:

A todos nuestros hermanos de raza, a reconocer y asumir nuestra propia identidad y a organizarnos en cualquier lugar en que estemos, por la defensa y el rescate de nuestro patrimonio cultural.

A todo el pueblo chileno, al trabajador, al campesino, a la mujer, al estudiante, a tomar conciencia de la existencia de nuestros pueblos y por lo tanto de sus raíces, que tanto sus problemas como los nuestros se solucionarán con una lucha conjunta, en una democracia más justa.

¡ JALLALLA JALLALLA ! ¡ MARHI CHI HUEU !

-Centro de Difusión Aymara "Jacha Marka-Aru". Santiago.

- "Folil-Che Aflai" Organización de Mapuche Residentes en Santiago.

- "Ad-Mapu" Santiago. Organización de Mapuche. Santiago.

- "Ad-Mapu" Metropolitano. Organización de Mapuche. Santiago.

- "Ad-Mapu" Pudahuel. Organización de Mapuche. Santiago.

Convocatoria al II Congreso Nacional de la Asociación Mapuche "NEHUEN MAPU"

La Asociación Nacional Nehuen Mapu, convoca a todas las bases comunales y provinciales de nuestras comunidades del campo y la ciudad, al II Congreso Nacional, fundado en lo que son nuestros principios de unidad, pluralismo, humanista y democrático.

En el corto desarrollo de nuestra organización, (1985), hemos asumido en acciones concretas lo que es nuestra declaración de principios y por sobre todo, lo que es la causa de nuestro Pueblo Mapuche, privilegiándola sobre cualquier otro interés. Las acciones, por enumerar sólo algunas, se manifiestan en las conclusiones de nuestro Primer Encuentro Nacional, realizado en Marzo de 1988 con motivo de la visita a nuestra patria de su Santidad Juan Pablo II; en tres documentos sobre el Pueblo Mapuche y los Derechos Humanos, elaborados conjuntamente con la Comisión Chilena de DD.HH.; en la convocatoria al Futa Trawun Kiñewan pu Mapuche (Coordinadora Unitaria Mapuche) en la que participan las organizaciones hermanas mas representativas de nuestro pueblo y en el trabajo decidido, en el campo y la ciudad, en el reciente pasado plebiscito del 5 de octubre, en el que conjuntamente con las fuerzas sociales y políticas del país se ha conquistado con el voto, el término de la dictadura que agobia a nuestro Chile por 15 años. Todo esto, realizado en un negro período de nuestra patria, con una dura, cruel e insensata dictadura.

Nuestros avances han sido a costa de grandes sacrificios, porque conocemos lo que es la injusticia y la represión, porque hemos tenido que soportar leyes como el D.L. 2568 que atenta contra nuestro pueblo y es etnicida, porque hemos visto la arbitrariedad, el allanamiento de nuestras comunidades mapuches, el atropello continuo y constante de la persona y que hiere el alma de nuestro pueblo, porque, y debemos decirlo, hemos asumido la causa de nuestro pueblo Mapuche como dirigentes y no activistas, con mínimos recursos económicos que son tanto del aporte de nuestros hermanos, porque nuestros dirigentes son servidores y no usufructores de lo que es movimiento Mapuche.

Tenemos plena conciencia de que nuestras dificultades no será superadas ni nuestros derechos respetados, sino en un régimen democrático, pero siempre que la sociedad mayor entienda cuáles son nuestros problemas y escuche nuestras propuestas: queremos ser reconocidos constitucionalmente como pueblo y a partir de allí se dicten normas especiales que nos favorezcan y que podamos conseguir nuestra autonomía y pasar de espectadores a actores; de objeto a sujeto y de dependiente a protagonista de nuestro propio destino. Necesitamos que las instituciones: la Iglesia,

los Partidos Políticos y todos los organismos gubernamentales y no gubernamentales, nos escuchen y respeten.

Por el Pueblo Mapuche deben hablar los mapuches, sus dirigentes y sus organizaciones respectivas; no necesitamos voceros que no seamos nosotros mismos, nadie por mucha representatividad religiosa, social o de derechos humanos pueden arrojarse, paternalistamente, la causa de nuestro pueblo: sus propuestas, sus sufrimientos y sus esperanzas.

A quienes quieren ayudarnos, tienen nuestra mano, pero traduzcamos ese gesto en acciones concretas y que seamos nosotros los mapuches, quienes tengamos participación y no nos incluyan arbitraria y caprichosamente. Nuestro pueblo está formado por personas y exigimos se nos respete.

La unidad y la lucha por nuestra justa causa fue el legado histórico de nuestros antepasados. Nuestros intereses comunes superan diferencias religiosas, ideológicas o políticas de nuestros hermanos. Llamados a reasumir el compromiso unitario de nuestro Pueblo Mapuche y a fortalecer el **Futa Trawun Kiñewan Pu Mapuche**, en la que están presentes nuestras organizaciones hermanas y nosotros Nehuen Mapu.

Hay mucho que hacer y muchas tareas que asumir, llamamos a todos nuestros hermanos hombres y mujeres, profesionales y estudiantes que conforman las diferentes bases, a que participen activamente en este Congreso Nacional, Nuestra Asociación Nacional Mapuche Nehuen Mapu, debe ser un poderoso y eficaz organismo de diálogo, estudio y defensa de nuestra cultura, acción y lucha permanente por nuestras reivindicaciones y nuestros derechos.

Por todo esto, convocamos a participar en el II Congreso Nacional de la Asociación Mapuche Nehuen Mapu, a realizarse el próximo 1, 2, 3 y 4 de Febrero de 1989, en la Casa de Ejercicios del Obispado de Temuco, de acuerdo a las normas y reglamentos que recibirán las organizaciones de bases comunales y provinciales, para su participación.

Les saludan fraternalmente

MARIO MILLAPI CURRIN
Presidente

V. HUGO PAINEMAL A.
Secretario

**ENCUENTRO POR LOS DERECHOS Y DEMANDAS DE LOS PUEBLOS:
AYMARA - MAPUCHE - RAPANUI.**

DECLARACION CONJUNTA

Después de muchos años nos hemos reunido en Santiago, por primera vez representantes de los pueblos Aymara - Mapuche - Rapanui.

Este encuentro nos ha permitido reconocernos como hermanos donde hemos podido mirar nuestras caras, estrechar nuestras manos, escuchar nuestras voces y darnos cuenta que a pesar de nuestras particularidades no somos distintos y que aspiramos a vivir en el mañana más dignamente.

Somos hijos del Sol, y la Madre Tierra, y nos hacemos un deber ético y moral en asumir la herencia de nuestros antepasados, que se expresa en la defensa de la Madre Tierra, de nuestras Aguas, de nuestras Lenguas, de nuestras Culturas ancestrales y de nuestra forma de ser; porque ¡no queremos morir!

Hemos compartido nuestras realidades y nuestros pensamientos y de ahí se ha revitalizado la Esperanza, la Voluntad, la Fuerza y el Espíritu de caminar juntos hacia el futuro, que se expresará en el mañana, en una coordinadora superior de los pueblos indígenas, que vele por nuestros intereses hoy y en el mañana que se avecina.

Manifestamos nuestra disposición de construir propuestas de Desarrollo Integral a partir de nuestras comunidades que nacen de lo más profundo de nuestros pueblos.

Manifestamos nuestra voluntad de luchar incansablemente por la autonomía y la autodeterminación de los pueblos que representamos, como un derecho inalienable y connatural.

Manifestamos además la necesidad que a la brevedad posible nos volvamos a encontrar para seguir profundizando y construyendo caminos de liberación y que hoy comienza a despertar.

Manifestamos además que con nuestra voluntad, nuestro compromiso y nuestra generosidad, nuestros pueblos alcanzarán la hora suprema de la libertad.

Santiago, 4 de Diciembre de 1988.

JOSE BENGEOA
ENTREVISTA EN TORNO AL PLEBISCITO

Nútram: Creo que fue una sorpresa, en muchos sectores, que un alto porcentaje de mapuches hayan votado por el SI. Desde un punto de vista histórico no debería ser tan asombroso, porque hay una cierta tradición electoral conservadora entre los mapuches, basta recordar el caso de Venancio Coñuepán y de su Corporación Araucana. Pero parece ser que la Izquierda se hubiese quedado con la imagen del mapuche en "el cautinazo" (1969-1970), o sea con el mapuche en su variante izquierdista, consecuente, además, con el predominio, en los últimos años, de las organizaciones mapuches que estaban ligada a ese sector, Admapu por ejemplo, la organización más importante. Obviamente todo esto fue muy sorpresivo para mucha gente que esperaba una respuesta distinta, el problema es ¿por qué no fue así?

Bengoa: Bueno, antes de entrar en el análisis de algunos datos, creo que sería importante hacer dos consideraciones.

La primera se refiere a la tendencia general de la votación en el Plebiscito. Si uno analiza las cifras generales se da cuenta que hubo una votación que podríamos llamar clasista, es decir, donde se expresaron, con bastante nitidez las relaciones o estructura de clases que hay en la sociedad chilena. Es así que la votación de Santiago, es clarísima al respecto: la Pintana, San Ramón, etc., las comunas más pobres, votaron más negativamente y en cambio las comunas más ricas, Las Condes, Providencia, votó claramente a favor del SI, a favor del modelo económico y político.

Ahora bien, aquellos sectores que no expresan con nitidez una situación clasista, tuvieron una votación menos clara. En aquellos lugares donde no existe proceso de modernización agudo, ni siquiera importante, las tendencias de la votación han sido manejadas por otras consideraciones: la tradición política del lugar, como en el caso de las comunidades del norte chico, donde existe una larga y antigua tradición de izquierda por su ligazón a la minería y, por lo tanto, la votación fue favorable al NO. En cambio, en los sectores rurales de la zona central y de la zona centro sur -el caso que vamos a analizar- que tradicionalmente han tenido una votación más cargada hacia la derecha que hacia la izquierda, en esos lugares la votación o fue tendiente al empate o favorable al gobierno.

Esta primera disquisición parece importante porque inscribe el fenómeno mapuche en uno más general. Consideraciones como: la ausencia de campaña electoral favorable al NO, la propaganda y temor provocada por el gobierno, el control desde las municipalidades a través de subsidios y distintas dádivas, etc. son sin duda, de la mayor importancia. No es por casualidad que haya una correlación entre mayor

aislamiento -por ejemplo, las comunas fronterizas- y votación por el SI, tanto en el norte, centro y sur del país. Todo esto hay que tenerlo en cuenta antes de analizar el fenómeno particular de los mapuches.

Una segunda consideración que tú ya señalabas en la pregunta, se refiere a la relación existente entre reivindicaciones y demandas étnicas, o reivindicaciones en general por un grupo, como los mapuche, y votación política. La imagen normalmente existente ve en los mapuches un sector muy combativo, muy peleador, y por lo tanto asocia a eso un voto de izquierda. Sin embargo, tenemos que tener claro que en este Plebiscito lo que se estaba discutiendo no eran las reivindicaciones mapuches, sino exclusivamente las transformaciones al nivel del Estado Chileno; por lo tanto, las relaciones entre reivindicaciones mapuches y voto político, no era necesariamente vista como equivalente. Además, tal como tú lo señalabas está la larga historia de votaciones mapuches que podemos analizar más adelante. Estas dos cuestiones me parecen importantes de señalar antes de entrar a analizar los datos.

Nütram: Entremos a los datos.

Bengoa: Pareciera ser evidente, analizando las votaciones a nivel comunal, de que en aquellas comunas donde hay un mayor porcentaje de población mapuche fueron más favorables al SI. La única y honrosa excepción se da en las comunas de: Carahue, donde el NO ganó por un 49,6% contra un 47,5% y en Puerto Saavedra donde el SI ganó con un 48,3 contra un 47,9, es decir, casi fue un empate. Sin embargo, en comunas de alta composición mapuche como Tirúa, por ejemplo, vemos que la diferencia es entre un 67% por el SI a un 29,8 por el NO. Lo mismo ocurre en Contulmo que tiene una alta composición de población mapuche e incluso en Cañete, y en las comunas aisladas, tenemos el caso de Santa Bárbara, Quilaco, Currarehue, Melipeuco, Quilleco -lugar también donde se ubican reducciones indígenas- y donde la relación es una de las más altas del país. Habría que señalar que Malleco es quizás donde más fuerte se da la relación al favor del SI.

De las cifras sacaría como conclusión general, de que efectivamente la población mapuche se inclinó mayoritariamente por la opción del SI. Ese es un hecho que está demostrado y que debe ser explicado. Trataremos de hacerlo sin pretender resolver con un fenómeno tan complejo.

En el estudio que realizamos en Cautín entre los años 1983-1984, el nivel de asalarización del campesinado mapuche había bajado enormemente en los últimos años. Creemos que esta tendencia se mantiene, de allí entonces que uno pueda sostener, que los mapuches se han concentrado en sí mismos, en términos económicos, de movimiento de población, de trabajo, etc. Por lo tanto, uno podría pensar que las reivindicaciones laborales, asalariadas, etc., no les llegan tan directamente como a otros sectores.

Eso podría hacer pensar que, los planes de desarrollo municipales, los subsidios y el conjunto de aportaciones que el Estado ha hecho a la extrema pobreza rural tienen en este sector un efecto muy determinante. Esto vale la pena explicarlo. Más de alguna vez hemos conversado lo que significa y ha significado el impacto del PEM a nivel de un sector urbano y su comparación con el impacto a un nivel de economías rurales de subsistencia. El año 1985 sacábamos un promedio de ingresos anuales -tomando en cuenta todos los productos que tenía una economía mapuche, tanto lo que consumía directamente como lo que vendía- un promedio alrededor de \$50.000 al año. Es decir, estábamos en presencia de una economía extremadamente pobre, pero sobre todo, una economía muy poco monetarizada, prácticamente un 50% de lo que encontramos en esos momentos era autosubsistencia; el otro 50% equivalía a venta de productos y venta de fuerza de trabajo. Pues bien, en una economía de este nivel, un salario mensual de tipo subsidio de \$3.000 o de \$4.000 produce un impacto extremadamente alto, y eso lo hemos visto por ejemplo en el subsidio de vejez.

Nütram: Utilizando los mismos datos de tu trabajo, hay alrededor de un 30% de personas que están en condiciones de recibir pensión de Vejez. La importancia que esto tiene en las economías familiares debe ser enorme, como también debe modificar la imagen del Estado.

Bengoa: Además en la zona de Cautín, ha habido en el último año y medio a lo menos una política explícita de subsidios agrícolas, en base a los programas de desarrollo rural de las municipalidades. Todo esto tiene un impacto no de desarrollo rural, no de cambio de las condiciones de vida de los mapuches, pero sí un impacto importante en términos de mantención de estas economías, de la mantención de los niveles de subsistencia y, por lo tanto, es un factor objetivo que se debe tener en cuenta cuando se trata de comprender los resultados del plebiscito.

Un segundo factor que yo señalaría, está dado por la manera cómo se realizó tanto la inscripción electoral como la campaña electoral. Este es un factor extremadamente importante. En las zonas rurales los campesinos vieron que la inscripción era una obligación. Y lo vieron así por distintas razones: una porque en las oficinas públicas, hospitales, etc., muchas veces les solicitaban las tarjetas de inscripción electoral para hacer los trámites; por lo tanto se vio que la relación de inscribirse no era un ejercicio ciudadano, sino un trámite frente al Estado para obtener o mantener los subsidios alcanzados. Creo que eso no se dio de la misma manera en otros sectores de la población que vieron en la inscripción y en el Plebiscito un cierto derecho a ser ciudadano, un cierto triunfo de posturas de la oposición, una herramienta de tipo político, etc.

Nütram: Tú has señalado en este punto el problema de la propaganda, que no logra revertir el significado del plebiscito.

Bengoa: En este contexto, es necesario analizar lo que fue el clima de la votación plebiscitaria en el sector indígena. Lo primero ya se ha dicho, en éstas áreas no hubo previa campaña electoral, es decir, no hubo posibilidades de ejercitar el derecho a la ciudadanía. La inscripción y luego la votación, fue vista por las grandes masas campesinas como un trámite.

La segunda cuestión es, que en estos lugares y que refuerza lo anterior, la acción de la televisión, fue marginal. Dentro de este mismo tema, habría que señalar que las organizaciones mapuches no participaron en la campaña hasta un mes o poco tiempo antes del Plebiscito. Muchas organizaciones o, plantearon directamente la No inscripción o, se mantuvieron al margen de una clara definición respecto al SI o al NO. Por lo tanto, con esa posición se reforzaba la idea de que la inscripción era un trámite necesario para obtener determinados bienes o servicios. Un ejemplo de esto fue la dificultad de formar un comando mapuche por el NO. Me consta de que hubo varios dirigentes mapuches que trataron de formar a comienzos del año, un Comando Mapuche por el NO. Hubo algunos movimientos en el mes de abril, mayo y junio incluso, y en ese momento se encontraron frente a una indiferencia bastante generalizada en los dirigentes indígenas en torno a esta alternativa, finalmente tengo entendido que no se conformó un Comando Mapuche por el NO.

Por lo tanto, yo diría que por parte del sector mapuche no hubo una visión de que el Plebiscito podía ser una herramienta de lucha para obtener ciertos espacios políticos, donde tener ciertas ventajas o incluso más, para relacionar el nivel de sus reivindicaciones históricas con el cambio en el Estado; el Plebiscito no alcanzó ese nivel que claramente en las ciudades fue alcanzado.

Nütram: Podrías explicitar un poco más ¿qué entiendes por reivindicaciones históricas y su transformación en una demanda política?

Bengoa: Bueno todas las reivindicaciones tienen que ver con la defensa de la cultura, de la raza -como se dice normal y vulgarmente- de la Tierra, con el respeto y dignidad, con la identificación y autoidentificación étnica, con las relaciones entre los mapuches y la sociedad. Creo que la relación entre esas reivindicaciones generales y el Plebiscito no se dio simplemente. Una persona mapuche que estuvo visitando numerosas comunidades, en el período anterior a la campaña, me decía que la gente tenía poco interés, había poca motivación, no era un asunto que les preocupara enormemente. Es quizás uno de los pocos sectores donde yo he encontrado ese tipo de observación, porque efectivamente si uno iba a cualquier población en Santiago, se daba cuenta de que el tema era de mucho interés. de

mucha importancia y afectaba tanto los problemas individuales como los problemas generales, es decir, la relación entre reivindicaciones personales, por ejemplo, trabajo, situación económica, derechos humanos, etc, estaba extremadamente ligado a la suerte del Plebiscito, en el caso mapuche esto no se dio.

Nütram: Todo esto nos remite a la cuestión indígena y su abordamiento por la clase política.

Bengoa: Esa es una temática compleja y profunda. Yo diría que el Plebiscito evidencia que el tema indígena continúa siendo extraño para buena parte de la clase política chilena. El tema "de los indios" para muchos políticos, sobre todo en la oposición, es visto como un asunto del folklore, como algo exótico y, por lo tanto, no es asumido como un problema político importante dentro del conjunto de problemas que tiene este país. Más aún, diría que el análisis que muchas veces hacen del sector mapuche es extremadamente tradicional y colonialista. Por ejemplo, políticos de oposición que andaban en esa zona, se emocionaban "por la presencia de indígenas", estableciendo con ellos una relación claramente tradicional de hombre blanco progresista, frente a un grupo atrasado. Descubren en ellos cuestiones románticas, como "la pureza del alma humana", "gente tan sana", en definitiva, gente como de otra galaxia, gente que está fuera de los grandes problemas nacionales que tienen que ver con la modernización, con el desarrollo nacional y con el Estado.

Después del Plebiscito en la clase política, también se ha hecho una cierta mofa de "el heroico pueblo mapuche" reafirmando el estereotipo de que "los indios no entienden", que se dejan engañar, que son manipulados, que por lo tanto, son personas atrasadas. Se repite el esquema mental de modernidad y atraso. Uno podría decir que aquí estamos frente a una **profecía autocumplida**. Muchos políticos o sectores políticos partidarios del NO, pensaron que era un tema sin importancia y por lo tanto no se lo trataba, y la profecía se cumplió en la medida que no se le dio el apoyo a esta opción. Antes del Plebiscito eran "indios" y la votación fue una "votación de indios".

Creo que sería importante analizar con bastantes más detalles este punto. El discurso democrático se concentró y se sigue concentrando, en este momento, en el tema de la democratización del Estado, dejando fuera la cuestión de la democratización de la Sociedad, no ha logrado establecer un puente entre ambas cuestiones; por lo tanto temas como el **racismo**, como la **minoría étnica**, la **defensa de la cultura**, que son temas netamente de la sociedad, no han entrado en la campaña, ni tampoco entran en el presente. Es entendible que así haya ocurrido. Es entendible que frente a la situación que hoy día vive el país, el tema de la democratización del Estado sea lo central. Sin embargo, esta opción tiene evidentemente, costos, se podrá decir que son costos menores, pero este es uno de esos costos. Se dice -no

es cierto- que hay que democratizar el Estado primero, para luego avanzar en algunos aspectos de democratización de la sociedad. Los mapuches a nuestro modo de ver tienen todo el derecho de dudar de esta estrategia, y este proceso tiene una larga historia.

Nüttram: Una historia que nos remite a la década de los 30, a los procesos de modernización que impulsa el Frente Popular.

Bengoa: Efectivamente. Los mapuches han desconfiado permanentemente de los sectores urbanos -santiaguinos en especial- modernizadores. No es por casualidad que cuando se inicia uno de los mayores procesos de democratización mesocrática en Chile, es decir el año 38 con Pedro Aguirre Cerda y todo el período del Frente Popular, los mapuches vuelcan su votación hacia la derecha; antes de ese período su votaciones habían estado marcada principalmente por el Partido Demócrata, que en ese momento representaba a uno de los sectores de la centro izquierda chilena. La mayor parte de los diputados mapuches pertenecían a ese partido, sin embargo, a partir del año 1938, el mismo Coñuepán, que había tenido alguna relación con el Partido Radical comienza a variar su posición a posturas cada vez más de derecha frente al espectro político chileno. No es necesario remontarse a lo que fue la Independencia de Chile y a otras historias donde también se produce esta situación.

Los mapuches ven en los sectores modernizantes, un sector que no los comprende, un sector que los trata con el estereotipo de atrasados, de tradicionales y, el sector modernizante, por su lado, ve en la defensa que hace el mapuche de su cultura solamente un rechazo a la modernización. No es por lo tanto extraño pensar que hoy día ese desencuentro continúe. Sobre todo cuando este sector modernizante, que no tiene discurso frente a la cuestión indígena, fue el eje de la campaña del NO. Así no es extraño que en la franja política del NO, en la televisión, la cuestión indígena no apareció, lo mismo se puede hacer notar en los diversos discursos de los políticos más destacados, en que en ningún momento- quizá hubo alguna excepción que no conocemos- se dirigieron al Pueblo Indígena e incluso al Pueblo Campesino más tradicional, señalando algún camino de relacionamiento entre lo que se estaba jugando en ese momento en el plebiscito y sus condiciones materiales, culturales y sociales de vida.

Nüttram: Que consecuencias se derivan de ello.

Bengoa: Creo que es importante mostrar las consecuencias que puede tener una falta de política frente a este sector, y me quiero remitir en forma breve, a lo que ocurrió en Cautín en 1970, ya que algo bastante similar está sucediendo hoy día. Triunfa el 4 de septiembre de 1970 una **coalición** popular, que tampoco tenía ningún planteamiento respecto a la cuestión indígena. Por el contrario, el programa consis-

tía en asimilar la cuestión indígena a la cuestión campesina y lo único que en la campaña de Salvador Allende se señaló respecto a la cuestión indígena, fue que ellos debían de alguna manera participar en la Reforma Agraria. Me ha costado encontrar en ese período alguna alusión a la palabra Mapuche y no he encontrado ninguna mención específica a la cuestión indígena como cuestión étnica. La cuestión indígena es vista como una cuestión campesina, como una cuestión de campesinos pobres, a lo menos en igualdad de condiciones que todos los campesinos pobres de Chile. Esa falta de política general hizo olvidar que los mapuches poseían ciertas reivindicaciones que eran históricas, como por ejemplo: las tierras usurpadas.

Ahora bien, bastó que se diera la conjunción de dos elementos, como son: el activismo extraparlamentario, es decir, el activismo de un sector político que no participaba de la política nacional (concretamente me refiero a sectores que incluso habían llamado a votar por la abstención, los que formaron un movimiento que fue muy radical, en la zona de Cautín, que fue el Nietuain Mapu y sectores también de no representación en el sistema político que formaron el Movimiento Campesino Revolucionario); la conjunción de ese factor con una cierta permisividad, un reblandecimiento de los aparatos represivos del Estado, una inhibición de la fuerza pública, un momento de paralización de los terratenientes, etc. Esa conjunción permitió de que en el plazo de un mes los mapuches se tomaran alrededor de 300.000 hás., si se descuentan las tierras forestales, se tomaron alrededor de 100 propiedades. Es necesario señalar, para ser justo con lo que allí ocurrió, que la mayor parte de esas propiedades eran propiedades pequeñas, lo que refleja que el conflicto, no sólo era por las tierras de la gran propiedad agrícola, sino que, en la mayor parte de los casos, se trató de tomas de pequeñas hijuelas con las cuales habían litigios. Es decir, que en esta conjunción de activistas y permisividad estatal, salieron a relucir las querellas, los antiguos conflictos que allí existían. De este modo, la falta de política del Estado frente a este sector, puede traer como consecuencia estallidos de esa naturaleza. La votación del SI de la población mapuche, no significa para nada que esa misma población que votó por el SI, pueda el día de mañana realizar actividades de esta naturaleza o de otras en la cual resuelva o intenta resolver sus conflictos de manera factual, por la vía de los hechos.

Nútram: No notas tú que hay otra relación entre la época de Cautinazo y la actual, donde nuevamente hay una desvinculación de las organizaciones indígenas con los procesos y la realidad que se vive en las comunidades

Bengoa: Me parece sumamente importante pasar a ese punto. Efectivamente en el período del año 1970 se produce una enorme separación entre las organizaciones formales de los mapuches y las bases. Las organizaciones estaban solicitando una Ley Indígena, para lo cual había hecho una reunión en Ercilla forman comisiones y

apurar el II Congreso para realizarlo en el mes de Diciembre de 1970, todo esto en medio del fenómeno de las **tomas de tierra**. Sin embargo, la gente que participa en ese Congreso -al cual asiste el Ministro de Agricultura y autoridades de gobierno- está absolutamente en contra de las tomas de tierra, lo señalan así en sus conclusiones. Lo que ellos van a solicitar del gobierno son las antiguas reivindicaciones generales y permanentes que han tenido las organizaciones mapuches, principalmente **educación y desarrollo**. Por lo tanto, también se produjo esa separación.

Hoy día ¿qué ocurre?, diría -y aquí pasamos a un punto que es bastante peliagudo- que es el tema de las organizaciones indígenas en la actualidad y su comportamiento frente al Plebiscito. Si hacemos una breve historia de las organizaciones indígenas durante este último tiempo, tendríamos que decir a lo menos lo siguiente: el año 1978 cuando se reorganiza la organización mapuche, ésta lo hace -podríamos decir- de abajo hacia arriba ¿Cómo fue aquello? Se estaba proponiendo en ese momento la Ley de División, que estaba creando en ese momento inquietud dentro de las propias comunidades. El Obispo de Temuco llama a una reunión, apoyado por el Instituto Indígena que promueve la iniciativa. En esa reunión llega una gran cantidad de gente, tengo entendido que más de 300 personas, delegadas de un número equivalente de comunidades. Los dirigentes que ahí salen, salvo algunas excepciones son casi todos dirigentes de sus comunidades, los cuales representaban la inquietud que había, en las comunidades, en torno a una Ley que no habían discutido, que no conocían y que supuestamente planteaba la división compulsiva de la propiedad indígena. Por lo tanto tenemos un primer momento en que Centros Culturales Mapuches -como se llamaba esa organización en un comienzo- va a tener una representatividad extremadamente alta, es decir, va a haber una correspondencia muy fuerte entre las preocupaciones de la organización y las preocupaciones de las bases a nivel de sus comunidades, prueba de ello son, las cantidades de reuniones que hay, la celebración el año 1981 de los 100 años de la ocupación de la Araucanía, en el cerro Conunhueno, que sin duda ha sido una de las concentraciones más grandes que ha habido en el último tiempo.

Sin embargo, dos factores, a mi modo de ver actúan contra esta organización y contra su representatividad. El primer factor que no es de responsabilidad de la organización, es la **impermeabilidad** total que tiene el Estado chileno y la dictadura de Pinochet y sus funcionarios en torno a las peticiones y demandas, tanto de las organizaciones indígenas, como de la Iglesia y otros sectores que apoyan a la organización indígena. Los indígenas y la organización se enfrentaron contra una muralla en el Estado. Nunca los escucharon, nunca tuvieron inter-locución alguna; y, por lo tanto, es extremadamente difícil para una organización mantenerse en un nivel de actividad y de credibilidad respecto de sus asociados cuando no sólo la rechazan sino que ni siquiera les contestan. Quisiera afirmar en este punto que no es responsabilidad de las organizaciones indígenas, sino que es producto de la pertinacia de la política gubernamental, que dividió las tierras "manu militari" Los

topógrafos llegaron a todas las comunidades sin que nadie los llamara, midieron las comunidades, las dividieron en oficinas, citaron por cartas a los comuneros, no los dejaron hablar en los juzgados. Las oposiciones, cuando hubo, y hubo muchas, no fueron en lo más mínimo escuchadas por los jueces y las comunidades se habían dividido por decretos. Ese es un primer factor que me parece es importante para entender lo que ha pasado con las organizaciones.

Un segundo factor tiene que ver con el espinoso problema de la **propiedad privada de la tierra**. Resulta que efectivamente en las comunidades, las organizaciones y los sectores más lúcidos de los mapuches se oponían a la división de las tierras indígenas. La política del Estado ha sido, desde hace mucho tiempo y, hoy día lo es con mucha más fuerza, dividir las tierras y quitarle su carácter protegido. Por tanto, hacer que éstas entren en el mercado de tierras, que puedan ser vendidas, puedan ser compradas, etc. Sin embargo, para un amplio sector mapuche el problema de carecer de un título de propiedad sobre las tierras implica también una suerte de discriminación y este es un factor no siempre entendido y no siempre analizado por quiénes trabajan en el mundo indígena o defienden los derechos indígenas.

Para la conciencia subjetiva de muchos mapuches, la falta de un título individual de propiedad, era y es un sentimiento de discriminación y marginalidad. Se preguntan ¿por qué no poseer títulos como todos los chilenos? Además, la falta de títulos ha provocado y provoca numerosos conflictos entre las familias mapuches. En este nivel la acción del gobierno militar fue vista por un sector mapuche como algo positivo. No fue vista en su inicio porque creó un enorme temor, de que se iba a quitar la tierra en forma inmediata. Sin embargo, al hacerse la división en que las tierras que se usufructuaban, es decir, los goces, fueron reconocidos en título privado, se vio que muchos conflictos por deslindes, límites, etc., eran resueltos en forma definitiva. Y eso es un factor que en muchos sectores, sin duda, los tiene que haber llevado a reconocer como positiva la acción del gobierno y mediante un tradicional mecanismo de reciprocidad votaron que SI en el Plebiscito.

Este complejo problema de la doble dimensión que tiene el asunto de la división de las tierras indígenas, sin duda no fue cabalmente comprendido por las organizaciones, incluso hubo algunas que se mantuvieron en una política que señalaba "no dividir a ningún costo las comunidades", lo cual provocó un aislamiento creciente con las bases indígenas. En la práctica las tierras se estaban dividiendo y mucha gente entendía que esa división no les perjudicaba mayormente.

Un segundo factor, relacionado con el anterior, es la politización que se produce al interior de las organizaciones. A mi modo de ver esto ocurre como consecuencia de la imposibilidad de ser oído por la dictadura (en la calidad indígena). El movimiento social no tiene así inter-locución, por lo tanto, llegan al seno de las organizaciones mapuches un conjunto de discusiones que tienen que ver con la estrategia a seguir ya no sólo para plantear las reivindicaciones étnicas, sino ahora

para plantear la transformación del Estado. En otras palabras, la discusión girará en torno a las vías de derrocamiento de la dictadura, de cómo derribar esa muralla que no deja escuchar los problemas mapuche. Va a ser entonces en torno a esa discusión donde se van a dividir las organizaciones.

Llama la atención hoy día al leer los programas que tiene cada una de las organizaciones indígenas que prácticamente todas tienen el mismo programa. Hay convergencia en torno a la problemática indígena, a la afirmación y a autonomía de lo étnico, a la reivindicación de la tierra y del territorio, de acceso a la educación y a la cultura como mapuche. Creo que la entrevista a Melillán Painemal, aparecida en el número anterior del Nüttram, podría ser asumida por una gran cantidad de dirigentes mapuche, sin embargo, hemos visto que en estos últimos 3 ó 4 años, a pesar de existir esta convergencia, existe una fuerte divergencia en torno a las posiciones políticas chilenas, a la relación con los partidos políticos, a la estrategia a seguir frente a la dictadura. Creemos que ese ha sido el principal factor de división de las organizaciones.

Esta situación a mi modo de ver, ha tenido dos consecuencias importantes. La primera se refiere a que ha aumentado o reforzado la separación entre bases y dirigentes, entre dirección que plantea un discurso cada vez mas ideologizado, y bases que están en una situación como la ya descrita. Pero también, ha tenido una consecuencia que es importante analizar en función del Plebiscito: muchas de estas organizaciones han visto en los partidos políticos chilenos un factor de divisionismo, de distracción, de ruptura de la unidad, de poner temas que no son los temas mapuche creándose una suerte de antipartidismo muy fuerte en muchos sectores. Creo que eso se puede encontrar en organizaciones juveniles de mucha importancia como Callfulikan, como en una serie de otras, en las cuales es posible encontrar una profunda desconfianza hacia los partidos políticos.

Nüttram: Queda claro que el reconocimiento de las organizaciones por parte del Estado es un factor de gran importancia para ella, sobre todo por la legitimidad que otorga. De que manera la carencia de este proceso ha afectado a las organizaciones en su relación con sus bases.

Bengoa: Efectivamente para las comunidades el que la organización no tenga buenos vínculos con el Estado, no es visto como una cuestión positiva, sino más bien como una cuestión negativa. En toda la historia indígena el grado de marginalidad al cual se los ha sometido es tan alto, que justamente cuando se organizan no es para mantenerse en la marginalidad, sino justamente para salir de ella. Eso ha sido una constante en todas las organizaciones mapuche: buscar que los dirigentes sean personas de alto grado de respetabilidad por parte del interlocutor, por lo tanto que sean vistos como personas respetables que van a Santiago y son escuchadas.

En la medida que eso no ha ocurrido, por supuesto que se va minando permanentemente el prestigio de los dirigentes. En ese sentido ha habido dirigentes que han tenido una buena estrategia y al no ser escuchados por la dictadura, buscaron interlocución en el nivel internacional, que justamente les permitiera cumplir ese papel que señalamos: es el caso de Melillán Painemal, es el caso de don José Luis Huilcamán, es el caso de la mayor parte de los dirigentes de Admapu, que han buscado paliar muchas de las deficiencias por la vía de presentaciones en Naciones Unidas. He visitado comunidades que no están afiliadas a ninguna de estas organizaciones, les parecía muy importante de que hubiera habido una persona en Naciones Unidas, en Ginebra, representándolos a ellos, estableciendo un vínculo con el mundo, un vínculo con la situación de no marginalidad, etc.

Creo que las últimas divisiones en las organizaciones mapuche también han conspirado contra este importante elemento. Hoy día la representación pública de los dirigentes mapuche en foros internacionales es menor que hace 4 ó 5 años atrás y eso sin duda es un factor que afecta también la credibilidad de los dirigentes, de su representatividad, de sus respetabilidad y su representación en general.

Nütram: El último punto ¿está ligado al no reconocimiento por el sistema político, de las organizaciones y de sus líderes?

Bengoa: Bueno, sí y no. Por una parte es cierto que en el sistema político de oposición, los mapuche fueron confinados a la Comisión Chilena de Derechos Humanos. Es decir, el problema mapuche, ha sido como algo especializado, como un problema de Derechos Humanos simplemente, de personas vulneradas, que se les atropellan sus derechos étnicos, culturales, particulares, etc. Obviamente que no discuto el valor del accionar de la Comisión de Derechos Humanos, por el contrario. Pero no cabe duda de que es una manera de entrar, al sistema político, desde un punto de vista marginal. Ahora bien, hubo un momento en que los mapuche tuvieron una buena posición, sobre todo cuando participaron en la Asamblea de la Civilidad. Efectivamente allí fueron reconocidos como un movimiento social, como un estamento de la civilidad chilena en igualdad de condiciones que los obreros, los profesionales, etc. Eso fue un gran logro de las organizaciones mapuche y sin duda la participación de José Santos Millao en la Asamblea de la Civilidad, ha sido un momento importante en la integración del problema mapuche al problema general de la sociedad y de la política chilena. Sin embargo, por los elementos ya dichos eso no continuó, creo que en esto hay factores que tienen que ver tanto en la clase política chilena como también con las propias organizaciones mapuche como ya se ha señalado. El hecho es que en este período plebiscitario, los mapuche no tienen ninguna presencia en la clase política y ésta tampoco planteó ningún elemento respecto a este sector. Lo que vino a actuar principalmente fueron las relaciones de reciprocidad mas primarias, elementos de seguridad, de subsidios, beneficios

incluso el aislamiento y la represión, es decir, la idea nuestra es que, al no darse un marco diferente en la relación pueblo indígena y política operaron los mecanismos más primarios de la adscripción electoral, que señalábamos al comienzo.

Nútram: Volvamos al tema de la división de las comunidades. Este proceso ha sido considerado, por muchos, como una situación de máxima arbitrariedad por parte del Estado. Sin embargo, uno podría pensar, a partir de la investigación que tu y Eduardo Valenzuela realizaron sobre la economía mapuche, que este proceso no es más que el reconocimiento legal de un tipo de propiedad que se ha mantenido relativamente inalterada desde la década de los 60.

Bengoa: Es muy cierto. En la historia de las comunidades mapuche, es decir, entre 1910, en que ya están constituidas, y 1980, uno ve que hay varias subdivisiones internas entre los hijos (que corresponde más o menos a una generación). En el primer período existía un promedio de hectárea por familia de aproximadamente 6 a 7 hectáreas, al cabo de 30 años se había disminuido a la mitad aproximadamente y a partir de los años 50-60 la subdivisión interna de los goces -no de la propiedad- se detiene. Por lo tanto, se empieza a establecer un sistema en el cual uno de los hijos hombres -no necesariamente el mayor- se queda con la propiedad indivisa. Así, desde los años 60 ocurre que tenemos una situación en que las hijuelas mapuches llevan 30 años o más sin alteración, por lo tanto, que esa hijuela se constituya legalmente en propiedad privada no es demasiado mal visto por esa familia, incluso más, puede ser una aspiración.

Otro elemento. Hemos percibido que los derechos de los migrantes son formales, se reducen generalmente a una participación simbólica de la cosecha, en el derecho de enviar a los niños en el período de verano, para que pasen sus vacaciones. Con mucha dificultad un mapuche que viva 10 ó 15 años en Santiago puede ejercerlos. Por lo tanto, si bien en la legislación había todo un mecanismo para reconocer estos derechos, en la práctica han sido reconocidos muy pocos. Ahora, si esto fuera así, tendríamos una situación no tan dramática de la división de la propiedad indígena, en el siguiente sentido, en que la constitución de la propiedad privada en el territorio indígena, no necesariamente va a conllevar la pérdida de las tierras, una venta de ellas, una migración masiva de mapuche.

De todos modos, mi opinión personal, es que una vez que la democracia funcione en este país va a ser necesario llevar a cabo una legislación muy simple pero muy clara acerca de la inexpropiabilidad de los territorios indígenas, como asimismo posibilitar que hijos de familias indígenas puedan adquirir nuevas tierras en las cercanías de sus comunidades de origen, y un punto extremadamente complejo -en cual hay diferentes opiniones- revisar aquellas tierras que estaban en litigio y que por efecto de la división de las tierras indígenas en forma compulsiva, en este período, han pasado directamente y en propiedad a manos particulares. Pensamos

que la cantidad de tierras que han pasado a particulares "huincas", por efecto de la división, es bastante. Por lo tanto, mi opinión personal es que habrá necesariamente que revisar los casos de tierras que estaban en litigios y no quedaron en manos de las comunidades sino de particulares por la simple vía de la división compulsiva. Creo que esto es de mucha importancia en zonas forestales, en áreas de cordillera, en zonas cercanas a la costa y sobre todo en la zona huilliche.

Nütram: Pasemos a otra temática que merece ser analizada: el papel de las numerosas ONG que se desempeñan en la región de la Araucanía. Se les ha hecho responsable, en parte, del fracaso del NO en el plebiscito. Como evaluar esta situación.

Bengoa: Efectivamente en Temuco existe una de las más altas concentraciones de ONG. Uno podría preguntarse acaso la influencia de estas ONG no podría haber hecho que la votación fuera diferente. Es una pregunta absolutamente legítima y que nos parece que debemos decir algo. Yo diría que, independientemente de la buena voluntad que manifiestan, la mayor parte de estas organizaciones en su acción con los mapuches, ellas adolecen de dos deficiencias que es necesario señalar. La primera, es la falta de coordinación. Por distintas razones, que no es el caso señalar hoy día, pero que no obedecen a razones de orden político, estas instituciones se encuentran separadas unas de otras, solo en los últimos días del plebiscito se coordinaron algunas ONG para preparar apoderados.

Esta falta de coordinación tiene como consecuencia que las ONG no hayan podido plantear una política que tuviera consistencia frente al Estado. Experiencias hay muchas y de gran valor en el campo del desarrollo, de la educación, en acompañamiento, en asesoría, etc. Sin embargo, todas estas experiencias no han sido capaces de transformarse en una política diferente, alternativa frente a la acción del Estado, es por ello, que la acción del Estado durante todo este período aparece como la única acción realizadora en el área mapuche. La acción de las ONG aparece marginal, circunscrita a pequeños casos e incluso separada de los intereses de las organizaciones indígenas, y creo que es importante detenerme en este último punto. Quizás no sólo por razones políticas estas ONG lamentablemente se han ido separando de las organizaciones indígenas. Ha llegado el caso, en este año, que las organizaciones mapuche han sacado una declaración contra ellas, señalando que no las representan, que no tienen derecho a hablar a nombre de los mapuche, etc. Pensamos que en los últimos días esto ha ido cambiando, concretamente la última reunión realizada en Niágara, que convocó a un numeroso grupo de estas organizaciones. Creemos que es un aspecto muy positivo lo que allí ocurrió y puede ser consecuencia del Plebiscito. Sin embargo, el hecho está, creemos que aunque muchas de estas ONG pueden haber ayudado a la campaña, pueden incluso haber hecho campaña, la lógica de su accionar no iba en la línea de un planteamiento alter-

nativo, diferente, que convocara a los mapuches hacia posiciones distintas de las políticas gubernamentales.

A pesar de lo señalado es evidente que en las ONG no reside con mucho la responsabilidad por lo ocurrido. En primer lugar, porque la acción de estas ONG llega a un porcentaje muy pequeño de familias mapuches y esto por razones obvias, como son sus escasos recursos y el volumen de estos programas. Por lo tanto, es importante tener en cuenta este elemento.

Una segunda cuestión tiene que ver con el tipo de programa. Muchas veces dentro de las ideologías existentes dentro de estas organizaciones se trata de no manipular, de no controlar, de no influir, sino solamente de acompañar. Por lo tanto, muchas de estas organizaciones se les hizo muy difícil pasar de un nivel de acompañamiento muy parcial -muy circunscrito a niveles técnicos, a problemas agroeconómicos- a al problema político. Incluso más, me consta que en algunos casos, algunos técnicos no sabían hasta los últimos días, por quién iban a votar sus beneficiarios. Y uno podría haber sospechado perfectamente que tampoco los beneficiarios sabían por quién votaba el técnico, siendo la mayoría de ellos del NO. Entonces hay que tomar en cuenta la lógica de estas organizaciones y no "pedirle peras al olmo". No son partidos políticos y están dedicadas a un trabajo específico. Sin embargo, la crítica es válida en esos aspectos específicos donde ellas trabajan.

Nüttram: ¿Qué factores han provocado este aislamiento entre organizaciones indígenas y ONG?

Bengoa: Quizás haya factores de la realidad misma en que se vive. Estas instituciones, como todas las nuestras, han vivido en una cierta marginalidad, han tenido una política carcelaria, contando una historia hacia afuera y haciendo una cosa un poco diferente hacia adentro. Han dependido mucho de la opinión externa, opinión que viene amarrada con los financiamientos. Eso hay que reconocerlo y señalarlo. Le ha impedido transformarse en interlocutores, en sujetos activos del desarrollo indígena, etc. Quizás en esta separación que ha habido -y que esperamos que después del Plebiscito comience a cambiar entre organizaciones mapuche y ONG- también jugó mucho una suerte de búsqueda de clientelismo, es así que muchas veces estas instituciones promueven una cierta organización y cuando ella se hace grande se complejiza, y por lo tanto ya no es una organización clientelística que sigue los dictados de la institución, obviamente que los miembros de esa institución comienzan a mirarla como un sector complicado y conflictivo, e incluso muchas veces -yo he escuchado- acusarlos de ingratitud. Quizás ahí todavía nos falta aprender más el tema de la autonomía de las organizaciones sociales, que si un grupo de profesionales o técnicos promueve una organización, está promoviendo una organización que algún día se va a parar en sus dos pies y por tanto va a ser un interlocutor válido de la institución, le va a plantear exigencias, le va a plantear reivindicaciones etc

La dificultad muchas veces de aceptar ese conflicto, por parte de instituciones, ha llevado a un quiebre entre instituciones y organizaciones. Este es un problema clave a resolver en el futuro para provocar efectivamente un desarrollo, ya que es evidente que para el desarrollo indígena se requiere tanto de la existencia de organizaciones propias del pueblo como de organizaciones técnicas profesionales con recursos propios que movilizar, etc. Ambas cosas se necesitan. Esa relación madura entre ambas creemos que todavía no se está dando y ha sido motivo de muchos conflictos.

Nütram: ¿No hay un cierto conflicto producto de una competencia entre ONG y organizaciones indígenas en los recursos para el desarrollo? ¿No se confunden aquí los papeles?

Bengoa: Sí y No. Yo creo que las organizaciones indígenas tienen un papel importante de autogestión, no creo que su única función sea la reivindicación, creo que si no hay autogestión la organización mapuche o campesina se debilita mucho. No me preocupa el manejo de los recursos por parte de las organizaciones. Efectivamente lo que tú dices provoca algún tipo de competencia, sin embargo, las instituciones y los programas deberían tener claro de que hay un necesario traspaso de responsabilidad, de autogestión hacia las organizaciones, en este caso, indígena. Me parece del todo prudente y aconsejable que si una organización ha sido creada por una institución, para resolver problemas de créditos, etc., al cabo de un tiempo esa organización se constituya como tal, con personalidad jurídica, etc. y maneje por sí misma ese fondo rotatorio, etc. Me parece mucho más eficiente, más lógico y va en la línea de la autogestión y de la autonomía económica del pueblo. Es decir, creo que las instituciones tienen un papel muy importante de promoción, de asesoría técnica, etc. y sobre todo -y esa es la crítica principal- de plantear frente a las políticas estatales una política específica, a nivel general, a nivel jurídico, a nivel social, cultural y en especial técnico. Una política que permita ver alternativas frente a la situación actual, yo creo que es muy propio de las instituciones promover, sistematizar un tipo de diversos modelos de desarrollo rural, agrícola, etc. Creo que eso es un elemento propio de las instituciones, como es propio de las organizaciones reivindicar sus derechos étnicos, sus reivindicaciones históricas y también hacerse cargo de la autogestión de sus recursos.

No me parece entonces, que la separación deba ser: unos tienen la plata, otro pone los beneficiarios. Lo que nosotros estamos haciendo, por ejemplo, en la Escuela Agrícola Aguila Sur es básicamente preparar técnicos para las organizaciones campesinas y mapuches. Nos parece fundamental que las organizaciones mapuches, llámense cooperativas, comités, asociaciones gremiales, lo que sea, tengan sus propios técnicos que les permitan la autogestión eficiente de sus propios recursos.

Nütram: ¿Tú estas planteando, que Admapu, Centros Culturales, etc., tengan su propios departamento agrícola de desarrollo?

Bengoa: Quizás a nivel de las organizaciones centrales, de alta representatividad eso no es muy eficiente. Sin embargo, a nivel de las bases -esté compuesta de 3 ó 4 comunidades- me parece absolutamente evidente que esa base tenga elementos económicos, más aún, cuando ella está formada por agricultores, siendo su principal interés inmediato los asuntos agrícolas. Hay intereses educacionales, culturales, políticos, que obviamente Admapu como organización general de representación de los campesinos mapuches, debería tener un énfasis mucho más fuerte en la representación, pero podría perfectamente canalizar recursos hacia organizaciones de tipo local, que manejen autogestionadamente sus recursos, y eso no me parece en lo más mínimo contradictorio, por el contrario, yo diría que la experiencia en toda América Latina y en muchas otras partes del mundo, donde hay pueblos indios, esto es indispensable. El monopolio de los recursos por parte del Estado o de organizaciones profesionales no indígenas me parece un error. Las organizaciones indígenas tienen que llegar a manejar sus recursos, manejar sus economías, sino las posibilidades de desarrollo son absolutamente externas.

Nütram: Para redondear. Obviamente esos recursos pueden ser generados por las mismas organizaciones y comunidades; este intento se ha hecho en el pasado y no resultó. El ejemplo de la Caja Central Indígena -que dirigía Coñuepán- fracasó, en la medida que no pudo obtener de sus socios los medios, entonces se recurrió a la búsqueda de recursos externos, desde el Estado. Ellos también vieron que esos medios tenían que ser canalizados y controlados por ellos mismos. Para esto es importante la sensibilidad a nivel nacional del problema indígena y vemos que en ese punto se ha avanzado pero muy poco. La pregunta es ¿Cómo se puede elaborar una política de sensibilidad frente a los problemas indígenas?

Bengoa: Bueno, retomamos el tema central que hemos tratado de señalar. Hemos abordado temas que tienen una dimensión distinta, por supuesto, esto último, lo de las ONG, es mucho menos importante como lo de las organizaciones indígenas mismas, sus divisiones, etc. También es mucho menos importante que el punto que tú señalas: es decir, la relación entre sociedad chilena y sociedad mapuche. Este es el punto central al cual nos hemos querido referir a propósito de esta discusión en el Plebiscito, señalando lo compleja que es esta situación. Efectivamente, creo que se ha avanzado en algunas áreas respecto de la sensibilización de la sociedad chilena por parte de la sociedad mapuche. Hay muchos sectores políticos que tienen una mayor preocupación que años atrás, creo que los sectores de Derechos Humanos son muy sensibles a esta realidad; además existe un movimiento -del cual no hemos hablado- absolutamente inorgánico, que está representado por la juventud, que se

proclama como "alternativa". Ellos ven en el problema mapuche una cuestión simbólica y de gran importancia a resolver, es la posibilidad de establecer una diversidad en la sociedad chilena. En la diversidad cultural, está la posibilidad de una verdadera libertad y de una democracia sustantiva, no sólo para los mapuches sino también para el conjunto de la sociedad, ven una sociedad en la cual su civilidad, su sector civil, tenga capacidad de manifestar todo tipo de opciones y que por tanto la acción homogeneizadora del Estado no sea un imperativo permanente. Que nunca más en Chile se diga: "tenemos una misma raza, una misma religión, somos todos blancos, etc." o que se haga del "patriotismo" una verdadera religión. Creo que la cuestión mapuche expresa muy fuertemente eso y por ello que es tan sensible -sobre todo para la gente joven no mapuche, estudiantes universitarios, etc.

Esos son las dimensiones donde se ha avanzado en términos de sensibilizar a la sociedad chilena respecto de la cuestión indígena. Sin embargo, el problema aún está pendiente, sobre todo en la clase política ya que ella tiene aún una visión folklórica de la sociedad mapuche, marcada por la dicotomía tradicional/moderna, una visión donde los problemas se resuelven solo en la modernidad y donde lo indígena esta circunscrito a un asunto regional, de un "pequeño grupo", etc. El problema indígena no es solo un problema de ellos sino que es del conjunto de la sociedad chilena: ahí no sólo están nuestras raíces sino que está buena parte de la base de nuestra cultura y además está un porcentaje bastante grande de una población que sufre las causas de este neo-racismo y neo-colonialismo solapado que existe en este país; pero además de eso, en la cuestión indígena se juega de modo simbólico la posibilidad de tener una sociedad efectivamente democrática, donde haya respeto por las diferencias, incluso cultivo de ellas y por lo tanto se practique no solo la democracia del voto sino la democracia sustantiva, la democracia de la diversidad y eso no solo preocupa a los mapuches sino también a todos nosotros.

Una simple comparación de la bibliografía mapuche que presentamos con la anterior a 1973 pone en evidencia un aumento considerable de los estudios, monografías, tesis, etc. En el lapsus de quince años se han escrito más de 500 trabajos (la bibliografía de Zumaeta, que abarca desde el siglo XVI hasta 1975 e incluye las obras de Argentina, consta aproximadamente de dos mil títulos). La novedad mayor reside en las numerosas tesis realizadas en las Universidades Regionales (Universidad de la Frontera, Universidad Católica, sede Temuco), en la emergencia de una intelectualidad mapuche (Alonqueo, Mariqueo, Montupil, etc) y en la producción de textos en mapudungun (realizados en su mayoría por el Instituto Lingüístico de Verano).

Hay una suerte de paradoja: cuando las políticas de asimilación por parte del Estado son más fuertes y agresivas, la sociedad civil (Universidades, Centros de Estudios, etc.) responde obsesivamente, por decirlo así, tratando de rescatar y de entender a este pueblo amenazado. Así sucedió a comienzos de siglo con las obras de Guevara, Latcham, Augusta, Moesbach, Lenz, etc; hoy, con las de Aldunate, Alonqueo, Bengoa, Carrasco, Durán, Foerster, Grebe, Leiva, Montecino, Montupil, Pinto, Salas, Stuchlik, Villalobos, Zapater, etc.

El contexto ideológico y cultural en el cual se han elaborado estos trabajos no es el de un indigenismo al estilo del que se vive y se practica en Perú, en Bolivia o en México. Nuestro indigenismo local no aborda la temática "india" como búsqueda de la identidad, del sentido de la historia, de la cultura o de la política, sino más bien, aparece como la preocupación por un sujeto ajeno a los problemas nacionales, que sufre los rigores de la subordinación, de la pobreza, de la aculturación, etc. Así numerosos trabajos, sobre todo las tesis, parecen estar inspirados por el resultado de un fácil trámite burocrático -la obtención de un título- lo que explica que sólo en algunos casos sus autores continúen investigando o profundizando los problemas abordados. Otras motivaciones son de carácter antropológico, histórico, lingüístico o folklórico que no logran generar un pensamiento ni una ideología de la indianidad. Hay un blanqueamiento por parte de la cultura nacional que nos impide pensarnos como mestizos, hijos de un encuentro entre los hispano y lo indígena. Los investigadores del pueblo mapuche no son por ello ni "iluminados" ni "alumbrados" para la sociedad nacional, son en definitiva, tan marginales como su "objeto" de estudio. Posiblemente una manera de solucionar este drama sea el abandono o la superación de los marcos teóricos con que abordamos la cuestión indígena (el funcionalismo, el estructuralismo y el marxismo que reducen lo indio a una simple categoría de lo social) y encontremos en una teoría de la cultura latinoamericana la comprensión del indígena y al mismo tiempo el develamiento de nuestro rostro mestizo. Creemos que ése es nuestro mayor desafío.

La bibliografía que editamos -fruto del trabajo de investigación del Centro de Medellín- pretende dar a conocer los últimos textos producidos sobre los mapuches y facilitar el trabajo de búsqueda a investigadores, estudiantes y personas interesadas en el vida de la "gente de la tierra".

BIBLIOGRAFIA 1973-1988

ABARA, Abraham. Loncoche, antecedentes para una historia. Impresora Camilo Henríquez. Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

ABARCA, Dafne; GARRIDO, Nieves, et alter. "Localización de las comunidades indígenas en la comuna de Temuco", Memoria para optar al Título de Profesor de Educación General Básica, Universidad de Chile, Temuco, 1974, (UFRO).

ABELLO, Israel; QUILAMAN, Osvaldo, et alter. "Problemas del estudiante mapuche en el Liceo Industrial C-16 de Nueva Imperial", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado de Educación Media, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

ABURTO, Luis; AGUILERA, María; GALLEGOS, Iris, et alter. "Estudio morfo-kinésico del pie en niños mapuches en edad escolar de la provincia de Cautín", Memoria para optar al Título de Kinesiólogo, Universidad de Chile, Temuco, 1979, (UFRO).

ADMAPU. "El pueblo mapuche", GIA, Tercera Jornada de Programas de Apoyo Campesino, Temuco, 1982, (Museo de Temuco).

ADMAPU. "Declaración pública", en Nüttram, Año II, N.4, pag.:18-19, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

ADMAPU. "Programa", en Nüttram, Año II, N.2, pag.:2-7, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

ADMAPU. "Convocatoria y Congreso Nacional", en Nüttram, Año III, N.1. 35-36, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

ADMAPU - CENTROS CULTURALES MAPUCHES. "Declaración pública por la visita del Papa", en Nüttram, Año III, N.2, pag.:17, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

AEDO, Teresa; ESCALONA, Dharma, et alter. "Origen del mundo en los relatos orales mapuches de la zona precordillerana", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).

AGUILERA MILLA, Pedro. Kauñiku tañi dungun. Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1985.

(Museo de Temuco).

AGUILERA MILLA, Pedro. Pu pewenche tañi nūsol dungu. Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

AGUILERA, P.; ANCAN, J.; BLANCO, J.; PRANAO, V. Peaimün tañi nüttram, Instituto Lingüístico de Verano en Metrengo, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

AGUILERA, P.; ANCAN, J.; BLANCO, J.; PRANAO, V. Pu mapuche tañi kimün, Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

AGUIRRE, Delia. "La mujer aborigen de Chile: una experiencia", en América Indígena, Vol. XXXIV, pag.:529-538, México, 1975, (Museo de Temuco).

AGUIRRE, Patricio. "Recopilación y clasificación de relatos orales mapuches", Memoria de Tesis para optar al título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de Chile, Temuco, 1980, (UFRO).

ALARCON, Celia; OTAROLA, Myrian; VALDEBENITO, María Soledad. "Ercilla una clave de la Frontera". Memoria, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

ALARCON, David; BELTRAN, Luis, et alter. "Toponimia de Cautín comunas de Cunco-Pucon, Puerto Saavedra, Toltén, Villarica", Memoria para optar al Título de Profesor de Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1984, (UFRO).

ALBIZU, Francisco. "Apports pour l'étude du problème indien au Chili: le cas mapuche", en Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Nice, N.23, Niza, 1982, (GIA).

ALCAMAN, Eugenio. "Visión de las comunidades mapuches", en Boletín Indigenista de Chile, Año 1, N.1. pag.:14-16, Santiago, 1981, (Museo de Temuco).

ALCAMAN, Eugenio. "Mujeres, granos y producción mapuche" en GIA, Boletín N.13, pag.:37-52, Santiago, (GIA)

ALCAMAN, Severiano. "Marco doctrinal para una

Pastoral Indígena", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile, pag.:66-71, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "Alonqueo: Estudio de terratenencia en una comunidad mapuche (1906-1976)", en Actas del VII Congreso de Arqueología de Chile, Ediciones Kultrun, Vol.1, pag.:170-191, Santiago, 1979, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "El indígena en la frontera", en VILLALOBOS, Sergio et alter, Relaciones fronterizas en la araucanía, Ediciones Universidad Católica, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "El mapuche en el tiempo", Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "El cacicazgo en el Reino de Chile", en Boletín de la Academia Chilena de la Historia, N.95, pag.:169-212, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "Reflexiones acerca de la platería mapuche", en CUHSO, Vol.I, N.1, pag.:1-19, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. Cultura mapuche, Ministerio de Educación, Departamento de Extensión Cultural, Editorial Gabriela Mistral, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

ALDUNATE, Carlos. "Estadio alfarero en el sur de Chile", en Cultura de Chile, Editorial Andres Bello, Santiago, 1988, (Biblioteca Nacional).

ALLER, Claudio, et alter. "Expresión plástica del niño mapuche de 5 a 6 años en la provincia de Cautín", Memoria para optar al Título de Educadora de Párvulos, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

ALONQUEO, Martín. Instituciones religiosas del pueblo mapuche, Ediciones Nueva Universidad, Santiago, 1979, (Museo de Temuco).

ALONQUEO, Martín. Mapuche, ayer-hoy, Editorial San Francisco, Padre de las Casas, 1985, (Museo de Temuco).

ANTILEO, Antonio. Texto mapuche para hispanohablantes, Instituto de Letras, Universidad Católica de Chile, Santiago, 1976, Universidad Católica.

ANTIQUERO, Marilaf. "Morir y vivir diez veces",

en Araucaria, N.9, pag.:89-97, 1980.

ARAVENA, Héctor, ARROYO, José, et alter. "Comparación de algunas cualidades motrices básicas, derivadas y complementarias de alumnos mapuches y no mapuches...", Memoria de Tesis para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Física, Universidad de La Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

ARAVENA, N.; BETANCOURT, S.; CORTEZ, X.; FUENTES, J.; HAUNSTEIN, M.; MONSALVES, E.; MORA, P.; PEREZ, J.; QUIÑONES, M. "El relato mítico mapuche en comunidades de la octava y novena región", Seminario conducente al título de estado en castellano, UFRO, Temuco, 1983, (UFRO).

ARAYA, G.; CONTRERAS, C.; WAGNER, C. BERNALES, M. Atlas lingüístico-etnográfico del sur de Chile, Coedición Instituto de Filología de la Universidad Austral de Chile y Editorial Andres Bello, Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

ARIAS, Hilda. "El niño mapuche de 5 a 11 años", Memoria para optar al Título de Educadora de Párvulos, Temuco, 1981, (UFRO).

ARROYO, Bernardo y ZAMBRANO, Mireya. "Misionismo y cultura mapuche. Hacia una visión interna de contacto y cambio. Comunidad de Repocura Chol-Chol, Chile", Tesis conducente al grado de Licenciatura en Antropología, Pontificia Universidad Católica de Chile, Sede Temuco, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

ARROYO, Bernardo, et alter. "Una experiencia de educación con comunidades mapuches de Chile: 1978-1985", en Primer Seminario Latinoamericano de Educación con Comunidades Indígenas, CAPIDE-CEAAL, Santiago, 1985, (CAPIDE).

ARZOBISPADO DE CONCEPCION. ACCION SOCIAL Y SOLIDARIA, "Mapuches por el derecho a la vida", Arzobispado de Concepción, Concepción, 1984, (GIA).

ASOCIACION MAPUCHE ARAUCO, "Declaración de principios y programa", en Nüttram, Año III, N.3, pag.:5-7, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

AUGSBURGER, Evelyn; ELGUETA, Patricia; IBARRA, Gabriela. "Determinación de valores de referencia de compuestos nitrogenados no proteicos en el grupo étnico mapuche", Universidad de la Frontera, Facultad de Medicina, Temuco, 1986, (UFRO).

AVILA, Ramon, et alter. "Poesía mapuche, un bosquejo de análisis", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1973, (Bibl. UC. Temuco).

AYLWIN, José. "Primer Seminario del Proyecto de Trabajo para la Elaboración de una Propuesta Constitucional sobre los Pueblos Indígenas en Chile", en Nütram, Año 4, N.3, pag.:41-44, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

BABAROVIC, I.; CAMPAÑA, P.; DIAZ, C.; DURAN, E. "Campesinado mapuche y procesos socio-económicos regionales", GIA, Santiago, 1987, (Museo de Temuco, GIA).

BAHAMONDE, A.; ESCOBAR, W.; GAETE, L.; MUÑOZ, A.; PEREZ, G.; RUIZ, J.; VENEGAS, A. "Recopilación y análisis de algunos relatos orales mapuches de la región de la araucanía", Seminario para obtener el título de profesor de castellano, Universidad de Chile, Temuco, 1979, UFRO, (Museo de Temuco).

BAHAMONDE, Miguel y ZENTENO, Virginia. "Informe de terreno. Provincia de Cautín IX Región", Curso de Formación de Investigadores Jovenes, GIA, Santiago, 1985, (GIA).

BARCELO, Aldo, et alter. "Influencia léxica del mapudungun en el español hablado en la ciudad de Temuco", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1981, (Bibl. UC. Temuco).

BARRIA, Cristian. "Análisis de un caso de depresión en una paciente mapuche: aspectos clínicos y culturales", en Revista de Psiquiatría, Vol. 1, N.3, Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).

BARRIA, Cristian. "Cultura mágica: medicina indígena y tradicional", en Revista de Psiquiatría, Vol. 1, N.3, Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).

BARRIENTOS, Mario. "Definición empírica de coacción a través del estudio de un programa de cambio de tipo dirigido, en com. camp. mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

BARRIGA, A.; BRAVO, N.; CAMPOS, M.; VALERIA, L.; VASQUEZ, R.; VIVALLO, JOSE. "Origen y naturaleza de los personajes míticos mapuches", Seminario conducente al título de profesor en castellano, UFRO, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

BASTIAS, Manuel. "Socialización de menores en una área rural de extrema pobreza", CIDE, Santiago, 1983.

BECERRA, Jolguer; GERSON, Claudio, et alter. "Las aspiraciones educacionales del pueblo mapuche", Memoria, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).

BECKER, Ximena. "Antecedentes para el estudio de la historia de la novena región: la constitución de la propiedad rural en la novena, región entre los años 1935-1945", Memoria, Universidad de Chile, Temuco, 1980, (UFRO).

BELEC, Francisco. "Instituto Indígena de Temuco", Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno, Universidad Católica de Chile, (mimeo), Temuco, 1974.

BELEC, Francisco. "El misionero católico en Chile y la religión mapuche", en Historia y Misión, Ediciones Mundo, Santiago, 1977, (Biblioteca Nacional).

BELEC, Francisco. "Catequesis para el pueblo mapuche", en Servicio, N.86, pag.:206-207, Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).

BELEC, Francisco y THEISEN, Eugenio. Jesús tain kúme ufisa kamañ, Dpto. de Acción Religiosa, Fundación Instituto Indígena, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

BENAVENTE, Jaime. "Informe preliminar. Estudio exploratorio: diagnóstico de la desnutrición y sus causas en el sector rural mapuche", COMPAN, Consejo Nacional para la Alimentación y Nutrición, Santiago, (GIA).

BENAVENTE, Joaquín. "Economías campesinas y desarrollo tecnológico: el Huapi, Portezuelo, Huilcan Llamín, tres casos chilenos", en Primer Seminario Latinoamericano sobre Campesinado y Tecnología Campesina, GIA-CLASO, Santiago, 1983, (GIA).

BENAVENTE, Waleska; CAMPOS, Juan, et alter. "Expresión plástica del adolescente mapuche en la provincia de Cautín", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Artes Plásticas, Universidad de la Frontera, Temuco, 1984, (UFRO).

BENEGAS, Rodrigo. "Análisis de costo comparativo de cultivo trigo-lupino como alternativa de producción en la novena región para el sector minifundista mapuche", en Reunión de Trabajo: Situación, Análisis y Perspectivas del Lupino en Chile, Fund. Chile, Santiago, 1977, (UFRO).

BENGOA, José. "Las economías campesinas mapuches", GIA, Documento de Trabajo, N.6, Santiago, 1981, GIA, (Museo de Temuco).

BENGOA, José. "La cuestión del trigo y la región cerealera en Chile", GIA, Resultado de Investigación, N.5, Santiago, 1981, (GIA).

BENGOA, José. "La división de las tierras mapuches", GIA, Documento de Trabajo, N.2, Santiago, 1982, (GIA).

BENGOA, José. "La historia de los vencidos. Esquema de interpretación de la sociedad mapuche de los siglos XIX y XX", en Proposiciones, T.X, Año IV, Santiago, 1983.

BENGOA, José. "El movimiento campesino-indígena bajo la Junta Militar", en Cultura Popular, N.11-12, pag.:90-95, Lima, 1984, (GIA).

BENGOA, José. "La economía comunal mapuche", en CUHSO, Vol. I, N.1, pag.:241-262, Temuco, 1984, (Biblioteca Museo Temuco).

BENGOA, José. Historia del pueblo mapuche, siglo XIX y XX, Ediciones SUR, Santiago, 1985, (Museo de Temuco).

BENGOA, José. "Sociedad criolla, sociedad indígena y mestizaje", en Proposiciones, N.12, pag.:121-139, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).

BENGOA, José. "Apuntes sobre la acción misional de la Iglesia entre los mapuches chilenos", en Nüttram, Año III, N.1, pag.:3-18, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

BENGOA, José. "Minorías étnicas en Chile", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral de la Conferencia Episcopal de Chile), pag.:15-34, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

BENGOA, José. "500 años después...En el debate de los 500 años del Descubrimiento de América", en Nüttram, Año VI, N.1, pag.:8-17, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

BENGOA, J.; DE RAMON, A.; BECKER, C.; SALINAS, M.; "La Iglesia católica, el proceso colonial y la evangelización de los indígenas en Chile", Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile, Santiago, 1986.

BENGOA, José y VALENZUELA, Eduardo. Economía mapuche, PAS, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

BERDICHEWSKY, Bernardo. "La reforma agraria en Chile y su impacto sobre las comunidades indígenas araucanas", en Noveno Congreso Internacional de Ciencias Antropológicas y Etnológicas, Chicago, 1973.

BERDICHEWSKY, Bernardo. "The Araucanian Indian in Chile", en IWGIA (document 20), Copenhagen.

BERDICHEWSKY, Bernardo. "La ceremonia religiosa del Nillatún entre los araucanos del Cono Sur", en El Dorado, University Northern Colorado, 1977.

BERDICHEWSKY, Bernardo. "Reducciones araucanas y su incorporación en el modelo de producción capitalista", en Seminario de Historia Rural Andina, Universidad Mayor de San Marcos, Lima, 1977.

BERDICHEWSKY, Bernardo. "La ceremonia religiosa del nguillatún entre los araucanos chilenos", en Ethnica, 15, pag.:7-25, Barcelona, 1979.

BERDICHEWSKY, Bernardo. "Etnicidad y clase social en los mapuches", en Araucaria, N. 9, pag.:65-86, Madrid, 1980, (Museo de Temuco).

BERDICHEWSKY, Bernardo. "El pueblo araucano y su lucha por la supervivencia", en Anthropology, Año 1, N.1, pag.:239-290, Lima, (Museo Precolombino).

BERGLUND, Staffan. The National Integration of Mapuche, Reklamtryck, Umea (Suecia), 1977.

BERNALES, Mario. "Toponimia mapuche", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:189-200, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

BERNALES, Mario. "Acerca de la unidad y variedad de los hidrotopónimos", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:107-116, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

BERRIOS, Cecilia. "Componentes formales de la vivienda mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco. s.f, (Bibl. UC. Temuco).

BIANCHI, Dora; CARTAGENA, Iván; CARVAJAL, Eduardo, et alter. "Estudio morfo-kinésico de la columna vertebral en niños mapuches en edad escolar de la comuna de Temuco", Memoria para optar al Título de Kinesiólogo, Universidad de la Frontera, Temuco, 1983, (UFRO).

BIEDERMANN, N.; BARRIAS, C.; MAAS, J. "Cultura y psicosis: historia y fenomenología del episodio psicótico de una mapuche", en Revista de Psiquiatría, Santiago. s.f., (Biblioteca Nacional).

BIEDERMANN, N.; BARRIAS, C.; MAAS, J. "Estudio de diez casos de psicosis en mapuches", en Acta Psiquiátrica y Psicológica de América Latina, Vol. 29, pag.:294-300, 1983, (Museo de Temuco).

BLANCO PAINEQUEO, José. Relatos antiguos de Dollinco: Dollinco ñi kuytike nūtram, Editorial Kúme-Dungu, Temuco, 1988, (Museo de Temuco).

BLANCO PAINEQUEO, José. Dollümko ñi kuyfiche nūtram, Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1988, (Museo de Temuco).

BÖNING, Ewald. "Das Kultrun, die machi-Trommel der Mapuche", en Anthropos, Vol.73, pag.:817-844, Viena, 1978.

BORQUEZ, Alvaro. "La filosofía mapuche", en Humboldt, Vol. XVI, pag.:72-76, 1976, (Museo de Temuco).

BRAGG, Kathering. "La etnobotánica y ecología humana de una comunidad indígena en Chile", The Thomas J. Watson Foundation, Rhode Island, 1980, (Museo de Temuco).

BRAGG, Kathering. "Informe antropológico para el proyecto de educación integral en zonas rurales pobres. Sector mapuche", Temuco, 1983.

BRAGG, Kathering. "Los conceptos lingüístico de la división de espacio, tiempo y actividades en una comunidad pehuenche", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:177-188, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

BRAGG, Kathering. "El proyecto hidroeléctrico del río Bio-Bio, el futuro del pueblo pehuenche", en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:567-581, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

BRAVO, Carlos, et alter. "Tipología, uso y disponibilidad del recurso suelo entre los mapuches del valle central, comunidad de Coipuco", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

BROUSE, Jorge. "Las fortificaciones españolas de la línea de la frontera y sus áreas circunvecinas...en el siglo XVI y el XIX", Memoria, Universidad de Concepción, Concepción,

1975, (Museo de Temuco).

BRYAN, Harmelink. "Hacia un análisis funcional de -am y -ael", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:67-78, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

BUCAREY, I.; CIFUENTES, F.; FIERRO, G, et alter. "Aspectos generales y metodológicos en la educación y formación del niño mapuche", Memoria para optar al Título de Profesor de Educación General Básica, Universidad Católica de Valparaíso, Santiago, 1978.

BULNES, Gonzalo. Los mapuches y la tierra, Instituto para el Nuevo Chile, Rotterdam, 1980, (GIA).

BULNES, Gonzalo. "Los mapuches y la tierra. Política y legislación chilena respecto al pueblo mapuche", PAS, Santiago, 1985, (GIA).

BURGOS, Ariel. "La realidad del pueblo mapuche", en HERREROS, Osvaldo (ed) Mapuches e Iglesia, Concepción, 1985.

BURGOS, Ariel. "La experiencia Pastoral de la Fundación Instituto Indígena", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile), pag.:84-90, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

BURROWS, Fernando. "Desarrollo socio-educativo de comunidades rurales mapuches", Universidad Católica, Villarica, 1985, (Museo de Temuco).

BUSTOS, Ester; CONTRERAS, Marcos, et alter. "La creación del mundo en relatos mapuches precordilleranos de Calafquén", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1988, (UFRO).

BÖNING, Ewald SVD. Der Pillanbegriff der Mapuche, Studia Instituti Missiologici Societatis Verbi Divini, Steyle Verlag St. Agustin, Alemania, 1974, (Museo de Temuco).

CAAMAÑO, R.; HERNANDEZ, A.; SEPULVEDA, G. "Fonología contrastativa español-mapuche", en Investigación conducente al Título de Profesor de Ens. Media en Castellano, Universidad Católica, Temuco, 1975, (Bibl. UC. Temuco).

CABEZA, Angel y Stehberg Ruben. "El cacicazgo de Malloa", en Nueva Historia, Año 3, N.10, pag.:103-156, Londres, 1984, (Museo de Temuco).

CABEZA, Augusto. "Simbología mapuche", Universidad Católica, Santiago, 1985.

CACERES, Felipe; GUDENSCHWAGER, Rodolfo; JEREZ, Rodrigo. "Estudio del desarrollo en niños de 2 a 6 años mapuches y no mapuches de la novena región", Memoria para optar al Título de Kinesiólogo, Universidad de la Frontera, Temuco, 1981, (UFRO).

CACEREZ, Ricardo. "Vitalidad de términos mapuches del diccionario Araucano-Español y Español-Araucano de Fray F.J. Kathan de Augusta", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1986, (Bibl. UC. Temuco).

CALDERON, Adela, et alter. "Guía de tejido mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

CALFULIPI, Francisca. "Catastro de las artesanías tradicionales de la provincia de Cautín", Memoria para optar al Título de Profesor en Artes Plásticas, Universidad Católica, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CALVO, Mayo. Secretos y tradiciones mapuches, Editorial Andres Bello, Santiago, 1980, (Museo de Temuco).

CAMPAÑA, Pilar y BARAVOVIC, Ivo. "Procesos económicos y estrategia de sobrevivencia de la etnia mapuche", GIA, 1982, (GIA).

CANIO, Antonio. Nütramkakantun chillka, Imprenta e Editorial Kūme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CANIUQUEO, Juana. "Libro abierto, "Muchacha del Sur", en Nütram, Año IV, N.3, pag.:23-25, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CAÑULEF, Eliseo. "Reflexiones sobre la constitución de un Comité Lingüístico Mapuche", en Nütram, Año III, N.4, pag.:35-40, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

CAÑULEF, Eliseo. "500 años: Noticias de cómo ganar perdiendo o como perder ganando", en Nütram, Año IV, N.3, pag.:18-22, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CAPIDE. "Guía para capacitación de campesinos mapuches. Nivel I", Temuco, 1980, (CAPIDE).

CAPIDE. "Guía para capacitación de campesinos mapuches. Nivel II y III", Temuco, 1981, (CAPIDE).

CARCAMO, Gaby. "Desafíos de la realidad contextual y pastoral", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile), pag.:91-95, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CARDENAS, Antonio. Ngenechen, Dios de Arauco, Editorial Brecha, Rancagua, 1975, (Biblioteca Nacional).

CARDENAS, Magaly. "La vivienda mapuche", Tesis para optar al Título de Profesor de Castellano, Universidad Austral de Chile, Facultad de Filosofía y Letras, Valdivia, 1973, Universidad Austral.

CARDENAS, Rubén Darío y CELEDON, Reinaldo Antonio. "Estudio antropométrico y condición física del mapuche", Memoria de Tesis para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Física, Universidad de La Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

CARO, Aracely. "Costumbres y creencias en la alimentación de los mapuches", en Congreso de Antropología Rural de Olavarría, Buenos Aires, 1985.

CARO, Aracely. "Estudio descriptivo de hábitos alimentarios en familias mapuches de la Provincia de Cautín", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1986, Universidad de Chile.

CARRASCO, Hugo. "El mito del Shumpall en relatos orales mapuches", Tesis de grado de magister, Universidad Austral de Chile, Valdivia, 1981, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "En torno a la producción verbal artística de los mapuches", en Estudios Filológicos, N.16, pag.:79-95, Valdivia, 1981, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Sumpall: un relato mítico mapuche", en Revista Frontera, pag.:113-125, Temuco, 1982, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Sobre la noción de relato oral mapuche", en II Seminario Nacional de Estudios Literarios, Actas, pag.: 236-247, (SOCHEL-USACH), Santiago, 1983.

CARRASCO, Hugo. "El ser mítico sumpall en la cultura mapuche", en Revista Frontera N.3, pag.:129-139, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Notas sobre el ámbito temático del relato mítico mapuche", en *Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:115-127, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Sistema mítico y relato oral mapuche", en *Estudios Filológicos*, Vol. 20, pag.:83-95, Valdivia, 1985, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Manifestaciones literarias mapuches en La Historia General de el Reino de Chile, del R.P. Diego de Rosales", en *CUHSO*, Vol.3, N.1, pag.:119-172, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "Trentren y Kaikai: segundo nacimiento en la cultura mapuche", en *Estudios Filológicos*, T. XXI, pag.:23-44, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Hugo. "El repertorio de funciones del relato mítico mapuche", en *Actas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.21-34, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Ivan. "Estructuras míticas de un folk-tale de los indios mapuches o araucanos de Chile", en *Revista Stylo*, Año VII, N.11, pag.:25-53, Temuco, 1971, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Ivan. "Notas introductorias a la literatura mapuche", en *3 Semana Indigenista*, Universidad Católica, pag.:15-23, Temuco, 1973, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Ivan. "Algunas transformaciones producidas por la escritura en la expresión literaria mapuche", en *Actas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:79-90, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CARRASCO, Ivan. "Dos epeu de trabajo y matrimonio", en *Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:77-89, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CARREÑO, Luis Alberto. "La repoblación de Osorno: un aporte a la autonomía económica de la región", en *VILLALOBOS, Sergio y PINTO, Jorge (ed) Araucanía. Temas de Historia Fronteriza*, Ediciones de la U. de la Frontera, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

CARRILLO, Amelia del Carmen, et alter. "La función del relato oral mapuche en las comunidades de Repocura y Rapahue", Memoria para optar al Título de Profesor en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1982,

(UFRO).

CARTES, Ramón, et alter. "La autoestima en el adolescente mapuche y no mapuche: un análisis comparativo", Memoria, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

CASAMIQUELA, Rodolfo. "Posibles raíces patagónicas en creencias araucanas", en *Cuadernos del Sur*, N.15, pag.:187-214, 1982, Museo de Temuco

CASAMIQUELA, Rodolfo. "Características de la araucanización al oriente de los andes", en *CUHSO*, Vol.2, N.1, pag.:9-15, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

CASAMIQUELA, Rodolfo. "¿A qué llamamos mapuches", en *CUHSO*, Vol.II, N.1, pag.:75-81, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

CASANOVA, Holdenis. "El rol del jefe en la sociedad mapuche pre-hispánica", en *VILLALLOS, Sergio y PINTO, Jorge (ed) Araucanía. Temas de Historia Fronteriza*, Ediciones de la U. de la Frontera, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

CASANOVA, Holdenis. "Las rebeliones araucanas del siglo XVIII: mito y realidad", Serie Quinto Centenario, Universidad de La Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).

CASANUEVA, Fernando. "La evangelización periférica en el Reino de Chile", en *Nueva Historia*, Año 2, N.5, Londres, 1984, (Museo de Temuco).

CASANUEVA, Vicente. *Incheñ Lautharu*, Imprenta Bravo, Santiago, 1985, (Museo Precolombino).

CASASSAS, José María. "Fuentes documentales para el estudio etno-histórico de las poblaciones indígenas del norte grande chileno y tierras adyacentes", en *Repertorio Bibliográfico N.3*, Universidad del Norte, Antofagasta, 1974, (Biblioteca Nacional).

CASTILLO, Antonio. "Análisis técnico del tejido mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

CASTILLO, Isabel, et alter. "Estilo de vida y rendimiento escolar de las estudiantes mapuches de escuelas rurales básicas particulares de Temuco", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1971, (Bibl. UC Temuco)

CASTILLO, Jose Segundo. "Antecedentes para un

estudio histórico de la novena región, Traiguén: enfoque crítico de un proceso de colonización", Tesis para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de Chile, Temuco, 1976, (UFRO).

CASTILLO, Verónica. "La vivienda mapuche. Visión histórica", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1985, (Bibl. UC. Temuco).

CASTRO, Omar. Escultura mapuche, Imprenta Alvarez, Temuco, 1976, (Museo de Temuco).

CASTRO, Omar. "Platería araucana", en CIMPLA, Universidad Católica, N.1, 1978, (Museo de Temuco).

CATALAN, Pilar. "Aprendizaje logrados en ciencias naturales y matemáticas por alumnos de descendencia mapuche y no mapuche al...", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1983, (Bibl. UC. Temuco).

CATALAN, Sergio; COFRE, Eduardo; GACITUA, Nelson, et alter. "Estudio preliminar de la capacidad física en adolescentes mapuches", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Física, Universidad de la Frontera, Temuco, 1983, (UFRO).

CATRILEO, María. "Consideraciones lingüísticas en torno a un grafemario uniforme para el mapudungún", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:29-40, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

CATRILEO, María. "Concepto y forma de la cuantificación en mapudungun", en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, Vol. 23, pag.:179-186, Concepción, 1985, (Museo de Temuco).

CATRILEO, María. "La variación estilística en el nivel fonológico del mapudungún", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:1-20, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CATRILEO, María. Mapudunguyu. Curso de Lengua Mapuche, Universidad Austral de Chile, Valdivia, 1987, (Museo de Temuco).

CAYULAO, E.; COROSO, F.; HUISCA, V.; MENA, A. Feley taiñ mapudunguael, epu troy, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

CAYUPI, Mario. "A propósito de araucanía y sus habitantes", en We Pewn, N.13, pag.:6-8, 1988.

CENTRO CULTURAL MAPUCHE. "Programa" en Nüttram, Año II, N.2, pag.:8-10, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

CENTRO CULTURAL MAPUCHE. "Solicita cooperación...", en Nüttram, Año III, N.1, pag.:43, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

CENTRO CULTURAL MAPUCHE. "Declaración pública", en Nüttram, Año IV, N.3, pag.:5-6, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CERDA, Ximena. "Mapudungun and English Verb Tense Systems-Makeness V/Z Semantics", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Inglés, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

CERVELLINO, Miguel. "Colorantes vegetales chilenos y textiles mapuches", en Actas del VII Congreso de Arqueología Chilena, Vol. I, pag.:193-215, Santiago, 1977, (Museo de Temuco).

CERVELLINO, Miguel. "Proceso de la actividad textil mapuche en la zona de Cañete-Chile", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.1, pag.:81-88, 1985, (Museo de Temuco).

CHAVEZ, Gonzalo, ESPINOZA, Albert, et alter. "El bandolerismo en la frontera 1880-1920", Seminario de Tesis para optar al Título de Profesor de Estado, Universidad de La Frontera, Temuco, 1984, (UFRO).

CHAVEZ, Patricio; GAMBOA, Margarita, et alter. "La población de Temuco, concentración urbana de la región de la frontera, 1880-1930: un estudio de demografía histórica", Memoria para optar al Título de Profesor de Historia, Geografía y Educación, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).

CHIHUAILAF, A. "Los mapuches en la sociedad chilena", Francia, 1982.

CHIHUAILAF, Elicura. "Poesías", en Nüttram, Año IV, N.3, pag.:38-40, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CIDE. "Toda la familia enseña y aprende en comunidades campesinas del área de la Costa". CIDE, Santiago, 1977, CIDE

CISRE. "Breve visión sociocultural sobre los mapuches de Chile", en Catálogo de Novena Feria Internacional de Artesanía Tradicional, Santiago, 1986.

COFRE, Héctor. "Análisis comparativo de los promedios de notas entre alumnos mapuches y alumnos no mapuches del Liceo Municipal...". Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1984, (Bibl. UC. Temuco).

COLLINS, M.B. y DILLEHAY, T. "The Implications of the Lithic Assemblage from Monte Verde, Chile for Early Man Studies", en BRYMAN, A.L. (ed) *Nev Evidence for the Peopling of the Americas*, Center for the Study of Early Man, U. of Maine, Orono, 1986.

COMISION DE DERECHOS HUMANOS (TEMUCO). "Autonomía y Estado, los Derechos Humanos de los Pueblos Indígenas en Chile, antecedentes preliminares" (m.s.), 1988, (Museo de Temuco).

COMISION DE DERECHOS HUMANOS (TEMUCO). "Los Derechos Humanos y Los Pueblos Indígenas. El Territorio: ideas para una discusión del Tema", (m.s.), 1988, (Museo de Temuco).

CONCHA, Ruth, et alter. "Importancia de la educación preescolar en el niño mapuche", Memoria para optar al Título de Educadora de Párvulos, Universidad de la Frontera, Temuco, 1982, (UFRO).

CONSEJO REGIONAL INDIGENA IX REGION. "Declaración agropecuaria en las comunidades indígenas de la IX región Malleco-Cautín", s.e., Temuco, 1974, (GIA).

CONTRERAS, José Francisco. "Evangelización de mapuches", en Servicio, Revista de Pastoral de la Iglesia de Chile, N.120, pag.:15-16, Santiago, 1987.

CONTRERAS, Juan y VENTURELLI, Gino. "Nueva Italia: un ensayo de colonización en la araucanía, 1903-1905", Memoria de Tesis para optar al Título de Profesor de Estado en Historia, Geografía y Ed. Cívica, U. de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

CONTRERAS, Sergio. "Evangelizar la cultura mapuche", en Servicio, N.113, pag.:12-16, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).

COÑA, Pascual. Memorias de un cacique mapuche, ICIRA (Copia de la edición de Moeschbach: Vida y costumbres de los indígenas araucanos en la segunda mitad del siglo XIX), Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

COÑA, Ricardo. "Mapuche, panificador y dirigente", en *Nütram*, Año IV N.2, pag.:27-48,

Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CORDOBA, Alfredo y ESPINOZA, José. "Estudio de la vivienda araucana: sugerencia para un nuevo modelo", Memoria para optar al Título de Profesor Estado en Educación Media, Mención Construcción Civil, U. de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

CORONADO, Luis. "El problema mapuche", en *América Indígena*, Vol. XXXIII, N.2, pag.:495-524, México, 1973, (Museo de Temuco).

COROSO, Florentino. Recordando nuestra historia, Tiñiñ tupulpan dungun, Instituto Lingüístico de Verano, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

CORREA, Luis; DONARI, Lídice y RIVERA, Lilian. "El relato del viejo Latrapai: un análisis estructural", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

CROESE, Robert. "Tiempo verbal en mapudungún", en *Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:64-76, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

CROESE, Robert. "Estudio dialectológico del mapuche", en *Estudios Filológicos*, Vol. XV, pag.:7-36, Valdivia, 1980, (Museo de Temuco).

CROESE, Robert. "Algunos resultados de un trabajo de campo sobre las actitudes de los mapuches frente a la lengua materna", en *Revista Lingüística Teórica y Aplicada*, N.21, Concepción, 1983, (Museo de Temuco).

CROESE, Robert; SEPULVEDA, Gastón y SALAS, Adalberto. "Proposiciones de un sistema unificado de transcripción fonémica para el mapudungu", en *Revista Lingüística Teórica y Aplicada*, N.16, Concepción, 1978, (Museo de Temuco).

CUANTE, Leonardo. "Mi testimonio como cacique", en *Nütram*, Año IV, N.3, pag.:26-37, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

CUEVAS, Patricio, et alter. "Algunas consideraciones sobre la enseñanza, adquisición de una segunda lengua", Memoria de Tesis para optar al Título de Profesor de Ingles, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).

CURAQUEO, Domingo. "Algunas formas culturales del pueblo mapuche", en *Antropología*, Nueva Época, N.2, Universidad de Chile, pag.:41-52, Santiago, 1975, (Museo de Temuco).

DACARET, Patricio; RUDOLPH, Miriam, et al. "Pre-informe investigaciones textiles mapuches y colorantes naturales", Universidad de Concepción-Instituto de Desarrollo Indígena, 1973, (GIA).

DANNEMANN, Manuel. "Proyecto UNESCO sobre edición de música tradicional chilena", en Revista Musical Chilena, Vol. 29, N.131, pag.:87-103, Santiago, 1975, (Biblioteca Nacional).

DANNEMANN, Manuel. "Plan multinacional de relevamiento etnomusicológico y folklórico", en Revista Musical Chilena, Vol. 32, N.141, pag.:17-41, Santiago, 1978, (Biblioteca Nacional).

DANNEMANN, Manuel. "Autochthonous Musical Culture in Chile", en The World of Music, Vol. XXIV, N.1, pag.:68-77, Berlin, 1984.

DAZA, Antonio. "Vigencia de la cultura mapuche en las escuelas rurales...y sus comunidades del departamento de Victoria", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1979, (Bibl. UC. Temuco).

DIAZ, Cecilia. "Mapuches e italianos en Malleco: relaciones interétnicas en ochenta años de historias", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1983, Universidad de Chile.

DIAZ, Cecilia. "Mapuches e Italianos en Malleco: relaciones interétnicas en 80 años de historia", GIA, Documentos de Trabajo, N.6, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

DIAZ, Cecilia. "La lucha por la tierra: una experiencia a compartir", s.e., 1986, (GIA).

DIAZ, Cecilia. "Colonización y racismo en Chile", en Nutram, Año II, N.1, pag.:14-16, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

DIAZ, Miguel y BERDEGUE, Julio. "Investigaciones y desarrollo de sistemas de producción mapuche", GIA, 1988.

DIAZ, Raul. "La cultura del pueblo mapuche", en Revista de la Fundación del Magisterio de la Araucanía, N.1, pag.:6-7, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

DIAZ, Raul. "Rehue: un espacio sagrado", en Revista de la Fundación del Magisterio de la Araucanía, N.3, pag.:6-9, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

DIAZ, Raul. "¿Cruz-Kruo?", en Revista de la

Fundación del Magisterio de la Araucanía, N.2, pag.:7-8, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom. "Observaciones y consideraciones sobre la prehistoria y la temprana época histórica de la región centro-sur", en DILLEHAY, Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C. Temuco, pag.:1-40, Temuco, 1976, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom. "Informe sobre trabajo antropológico de la provincia de Cautín. Apuntes preliminares". Universidad Católica de Chile, Santiago, 1976, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom. "Visión actual de estudios de araucanía prehispánica", en Boletín del Museo Nacional de Historia Natural, pag.:155-166, Santiago, 1981, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom. "La influencia política de los chamanes mapuches", en CUHSO, Vol.2, N.2, pag.:141-157, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom. "Cuel: observaciones y comentarios sobre los túmulos en la cultura mapuche", en Chungara, N.16-17, pag.:181-193, 1986, (Biblioteca Nacional).

DILLEHAY, Tom y GORDON Américo. "El simbolismo en el ornitomorfismo mapuche. La mujer casada y el ketrumetawe", en Actas del VII Congreso de Arqueología de Chile, Editorial Kultrun, pag.:303-316, Santiago, 1977, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, Tom y GORDON Américo. "Estudio del material lítico excavado en Padre de las Casas", en Revista de Antropología, pag.:41-49, Santiago, 1978, (Museo de Temuco).

DILLEHAY, T.; PINO, M.; SANZANA, P.; MUNOZ, G.; SAAVEDRA, J. "Monte Verde: adaptación humana en el centro-sur de Chile durante el pleistoceno tardío", en Journal de la Société des Americanistes, T. LXXII, pag.:87-106, Paris, 1986, (Museo Precolombino).

DILLEMS, Alba estrella, et al. "Interacción profesor-alumno mapuche en una escuela rural", Memoria Universidad Católica, Temuco, 1973, (Bibl. UC. Temuco).

DOMEYKO, Ignacio. Mis viajes, Universidad de Chile, Santiago. 1978, (Museo de Temuco).

DOUGNAC, Antonio. "El delito de hechicería en Chile indiano", en Revista Chilena de Historia del Derecho, N.8, pag.:93-107. Santiago, 1981. (Biblioteca Nacional).

DROGHETTI, Marissa, et alter. "Percepción del fenómeno desnutrición infantil en una comunidad mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

DURAN, Juan Carlos y LONCON, Casas. "La sociedad mapuche del siglo XIX a través de los viajeros", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

DURAN, María E. "Una colección llamada Walter Reccius", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1979, (Bibl. UC. Temuco).

DURAN, Teresa. "Positional Distribution of Knowledge and Evaluations of Behavior in Home for Indigenous Students in Temuco", Irlanda, 1974.

DURAN, Teresa. "Algunas proposiciones metodológicas para un tipo de antropología aplicada", Ponencia presentada al Simposio sobre educación del niño mapuche-chileno, Universidad Católica, (mimeo), Temuco, 1974, (Museo de Temuco).

DURAN, Teresa. "Contacto interétnico chileno mapuche en la IX región", en CUHSO, VOL.I, pag.:21-52, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

DURAN, Teresa. "Identidad mapuche", en América Indígena, Vol. XLVI, N.4, pag.:691-722, México, 1986, (Museo de Temuco).

DURAN, Teresa. "Rasgos culturales del pueblo mapuche-huilliche", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile), pag.:35-50, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

DURAN, T. HERRERAS, A., VIDAL, A. "Evaluación antropológica del proyecto de Afodegama", Temuco, 1983.

DURAN, Teresa y RAMOS, Nelly. "Incorporación del español por los mapuches del centro-sur de Chile durante los siglos XVI, XVII y XVIII, en *Lenguas Modernas*, N.13, pag.:17-36, Universidad de Chile, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).

DURAN, Teresa y RAMOS, Nelly. "Incorporación del español por los mapuches del centro-sur de

Chile durante el siglo XIX", en *Lenguas Modernas*, N.14, pag.:179-196, Universidad de Chile, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).

DURAN, Teresa y RAMOS, Nelly. "El problema del contacto sociolingüístico temprano entre mapuches y españoles", en *Actas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:173-184, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

EGUIGUREN, E.; OYARCE, H.; QUIROZ, D. "Estudios de áreas ecológico-culturales en la provincia de Osorno: una aproximación antropológica", Santiago, 1977, Universidad de Chile, FREDER.

EL CANELO (Revista). "¿Hay discriminación racial en Chile", en *El Canelo*, N.7, pag.:16-17, Santiago, 1988, (GIA).

ESCOBAR, M.; PAINEQUEO, J.; PEDREROS, N. "Concepto del folklore literario mapuche", Seminario para optar al título de profesor de estado en castellano, UFRO, Temuco, 1981, (UFRO).

ESPINOSA, Bernarda. "Manifestaciones de migración en una comunidad mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).

ESPINOSA, Bernarda. "La emigración en una comunidad mapuche", en *América Indígena*, Vol. XXXIX, N.2, pag.:401-418, México, 1979, (Museo de Temuco).

ESPINOZA, Fernando. "El lupino como mejorador de ingreso, fertilidad y alimento del campesino mapuche", en Lupino en Chile: conocimiento actual y perspectivas, Centro de Estudios para el Desarrollo (CED), pag.:94-97, Santiago, 1986, (UFRO).

ESPINOZA, Héctor; GALLEGOS, Patricio; LAGOS, Rubén. "Estudio comparativo de algunas habilidades psico-motrices del niño mapuche y no mapuche", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Física, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

FARON, Louis. "Villalobos, S.; Aldunate, C.; Zapater, H. Mendez, L.M.; Bascuñan, C. Relaciones Fronterizas en la Araucanía", en *Nueva Historia*, Año 2, N.8, pag.:279-284, Londres, 1983, (Biblioteca Nacional).

- FARON, Louis. "La montaña mágica y otros mitos de origen de los mapuches de Chile central", en Nüttram, Año IV, N.2, pag.:9-14, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).
- FERNANDEZ, Ana. "Algunos sufijos verbales mapuches", en Revista Latinoamericana de estudios Etnolingüístico, Vol. 1, pag.:5-25, Lima, 1981.
- FERNANDEZ, Ana. "Rogativas mapuches", en Amerindia, N.7, pag.:109-144, 1982.
- FERNANDEZ, Ana. "El mapuche ranquelino en vías de extinción", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:139-153, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).
- FERNANDEZ, María. "Estudio exploratorio de actitudes en una situación de bilingüismo. El caso mapuche", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1983, (Bibl. UC. Temuco).
- FERRANDO, Ricardo. Y así nació La Frontera, Editorial Antártica, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).
- FLORES, Rosa Ester. "Juegos y juguetes de niños mapuches menores de seis años de los alrededores de Temuco", Memoria para optar al Título de Educadora de Parvulos, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).
- FOERSTER, Rolf. "Estructura y funciones del parentesco mapuche: su pasado y presente", Tesis de Licenciatura. Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1980, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "Las sociedades mapuches entre 1910 y 1938", GIA, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. Martín Painemal. Vida de un dirigente mapuche, GIA, Santiago, 1983, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "Condiciones de emergencia, ideologías y programas en las organizaciones mapuches", GIA, Santiago, 1983, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "El Abuelito Huenteco como símbolo profético de la etnicidad", en Pastoral Popular, N.4, pag.:47-52, Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).
- FOERSTER, Rolf. "Algunas consideraciones antropológicas sobre la religión mapuche", en HERREROS, Osvaldo (ed) Mapuches e Iglesias, Concepción, 1985.
- FOERSTER, Rolf. Vida religiosa de los huilliches de San Juan de la Costa, Ediciones Rehue, Santiago, 1985, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "Piedra Santa: el Yumbel Mapuche", en Pastoral Popular, N.4, pag.:25-27, Santiago, 1985, (Biblioteca Nacional).
- FOERSTER, Rolf. "Reseña al libro de José Bengoa: Historia del Pueblo Mapuche siglos XIX y XX", en Pastoral Popular, N. 1, pag.:56-57, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).
- FOERSTER, Rolf. "La Misión Anglicana, primera iglesia protestante entre los mapuches", en Nüttram, Año II, N.3, pag.:14-28, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "El Papa con los mapuches: un encuentro afortunado", en Pastoral Popular, N.2, pag.:45-46, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).
- FOERSTER, Rolf. "La gente de la tierra", en SALINAS, Max: Historia del Pueblo de Dios en Chile, Ediciones Rehue, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).
- FOERSTER, Rolf. "Algunas hipótesis en torno a la historia, identidad y religiosidad en la sociedad mapuche", en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:288-291, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "Las organizaciones mapuches bajo el Gobierno de Frei", en Nüttram, Año III, N.3, pag.:14-45, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, Rolf. "Aproximaciones a la religiosidad mapuche", Documento de Trabajo, Diego de Medellín, 1988.
- FOERSTER, R.; GONZALEZ, H.; GUNDERMANN, H. "Kai-kai y Tren-tren. Análisis estructural de un grupo de mitos mapuches", en Acta Literaria, N. 3-4, pag.:27-40, Concepción, 1978, (Museo de Temuco).
- FOERSTER, R.; GONZALEZ, H.; MONTECINO, S. "La nueva ley indígena", en Expresión, Revista del Centro de Alumnos, Instituto de Sociología, Universidad Católica, pag.:50-53, Santiago, 1978.
- FOERSTER, Rolf y MONTECINO, Sonia. "La familia mapuche", en COVARRUBIAS, P;

MUÑOZ, M. REYES, C. (ed) ¿Crisis en la familia?, Cuadernos del Instituto de Sociología. pag.:223-23. Santiago. 1983. (Biblioteca Nacional)

FOERSTER, Rolf y MONTECINO, Sonia Organizaciones, líderes y contiendas mapuches: 1900-1970, CEM, Santiago. 1988. (Museo de Temuco).

FOLILCHE AFLALAI, CENTRO CULTURAL AYMARA, ADMAPU (Santiago). "Declaración pública", en Nütram, Año IV, N.3, pag.:2-4. Santiago, 1988. (Museo de Temuco).

FRANCO, Edith, et alter. "Situación nutricional de población mapuche menor de 18 años", en Revista Chilena de Nutrición, Vol. 13, N.1, Santiago, 1985. (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

FRANCO, Edith; RODRIGUEZ, Erica, et alter "Prevalencia de anemia por déficit de hierro en lactantes mapuches alimentados con leche materna" en Revista Chilena de Pediatría, Vol. 58, N.5, pag.:361-365, Santiago, 1987, (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

FRASSINETTI, Daniel. "Restos de un mastodonte en Alto Boroa y antecedentes de otros hallazgos en la Región de la Araucanía", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, pag.:91-96. Temuco, 1985. (Museo de Temuco).

FUENTE, María de la, et alter. "Algunas características de las familias mapuches del consultorio La Pisagua: estudios de casos y controles", en Cuadernos Médico Sociales, Vol. 28, N.2, Santiago, 1987. (Biblioteca Nacional).

FUTATRAWN. "Declaración pública", en Nütram, Año IV, N.2, pag.:3-4. Santiago. 1988. (Museo de Temuco)

FUTATRAWN. "Declaración pública", en Año IV N.3, pag.:7. Santiago. 1988. (Museo de Temuco)

GACITUA, Mario "La producción porcina en un contexto de economías campesinas mapuches" Universidad de Chile. Escuela de Ciencias Veterinarias, Departamento de Producción Animal. Santiago, 1984. (GIA).

GACITUA, Mario. "Organizaciones e instituciones no gubernamentales: una experiencia de participación base de un futuro desarrollo regional" Sexta Semana Indigenista. U.C. de Temuco. 1986. (GIA)

GAETE, Amelia Incorporación de la juventud

mapuche a la enseñanza superior universitaria" Memoria para optar al Grado de Licenciado en Sociología. Universidad de Chile. Santiago. 1980. (Museo de Temuco)

GAJARDO, Luis. "El prejuicio hacia el mapuche" Memoria para optar al Título de Sociólogo, Universidad de Chile (m.s.). Santiago, 1983. (Universidad de Chile).

GAJARDO, Luis. "El prejuicio hacia el mapuche: un análisis empírico", en Congreso Chileno de Sociología, pag.:623-647 Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).

GALLARDO, Andrés. "La situación mapuche, un problema de planificación lingüística", en CUHSO, Vol.I, N.1, pag.:151-188. Temuco, 1984. (Museo de Temuco)

GALLARDO, Andrés "Fray Felix de Augusta y el diccionario araucano" en CUHSO, Vol.3, N.1, pag.:173-191 Temuco 1986. (Museo de Temuco).

GALLARDO, Andrés. "Las lenguas vernáculas de Chile en la perspectiva de una planificación lingüística", en Lenguas Modernas, N.13, pag.:7-16, Universidad de Chile. Santiago. 1986. (Biblioteca Nacional)

GALLARDO, Francisco. "Los orígenes de la sociedad mapuche: la prehistoria de la zona centro-sur" s.e. s.f. (Museo Precolombino).

GALLEGOS, Julia et alter. "El motivo indigenista de la novela Frontera de Luis Durán", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano Universidad de Chile Temuco. 1975. (UFRO)

GARCIA, Jaime Alejandro "Manuel gráfico de la cultura mapuche actual" Memoria para optar al Título de Diseñador con mención Comunicación Visual. Universidad de la Frontera. Temuco. 1987. (UFRO)

GARCIA, Miriam. "Reseña educativa y de aportes bibliográficos de los capuchinos bavaros en la araucanía" en Revista de la Fundación del Magisterio de la Araucanía, N. 4, pag.:5-7 Temuco 1987 (Museo de Temuco)

GIA "El pueblo mapuche Historia Antigua y Reciente GIA Cuadernillo de Información Agraria N.12 Santiago 1984 (Museo de Temuco) (GIA)

GIA. "Mapuches, hoy", GIA, Cuadernillo de Información Agraria, N.13, Santiago, 1985, (Museo de Temuco).

GOLLUSCIO de GARAÑO, Lucía. "Algunos aspectos de la teoría literaria mapuche", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:103-115, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

GOMEZ, Mónica; JOUANET, Lilian; VALLADARES, Samuel. "Las aspiraciones educacionales de los jóvenes mapuches que curzan estudios de enseñanza media...", Memoria para optar al Título de Asistente Social, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

GONZALEZ, Aladino del Carmen. "Historia de Lautaro", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de la Frontera, Temuco, 1981, (UFRO).

GONZALEZ, Carlos. "El mapuche, aproximación al hombre y al espíritu", en Revista Chile, Dirección de Asuntos Culturales e Información, pag.:15-25, Santiago, 1979, (Biblioteca Nacional).

GONZALEZ, Carlos. "La artesanía tradicional, expresión de una cultura", en Nuevaamerica, N.12, pag.:23-30, Buenos Aires, 1980, (Universidad Católica).

GONZALEZ, Carlos. "En torno a la alfarería indígena de Valdivia: formas artísticas y contenido expresivo", Departamento de Estética, Universidad Católica, Santiago, 1983, (Universidad Católica).

GONZALEZ, Carlos. "Apertura al arte araucano", Instituto Cultural de las Condes, Santiago, 1983.

GONZALEZ, Carlos. Simbolismo en la alfarería mapuche. Claves astronómicas, Revista Chilena de Investigaciones Estéticas, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

GONZALEZ, Carlos. "Contabilidad mapuche", en Revista del Colegio de Contadores de Chile A.G, N. 183, pag.:21-29, Santiago, 1985, (Biblioteca Nacional).

GONZALEZ, Carlos. "El hoy, desde el ayer", en Catálogo de la Novena Feria Internacional de Artesanía Tradicional, Santiago, 1986.

GONZALEZ, Ernesto. "Vigencia de instrumentos musicales mapuches en tres comunidades de la araucanía", Universidad de Chile, Facultad de Ciencias y Artes Musicales, Santiago, 1982,

(Universidad de Chile).

GONZALEZ, Héctor. "Un siglo en la economía de una reducción mapuche cordillerana", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1980, (Museo de Temuco).

GONZALEZ, Héctor. "Tierra y población mapuche: cuestión de números", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.1, pag.:47-52, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

GONZALEZ, Héctor. "Propiedad comunitaria o individual. Las leyes indígenas y el pueblo mapuche", en Nütram, Año II, N.3, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

GONZALES, Héctor y CARRASCO, Ana María. "Ingreso económico y subsistencia mapuche en la comuna de Pucón", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, pag.:33-36, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

GONZALEZ, Héctor y VALENZUELA, Rodrigo. "Recolección y consumo de piñones", en Actas del VIII Congreso de Arqueología Chilena, Santiago, 1979, (Museo de Temuco).

GONZALEZ, M.; MARTINEZ, M.; SAN MARTIN, X.; TORRES, M. "Relaciones, intervenciones y consecuencias entre seres míticos y naturales", Seminario conducente al título de profesores de estado en castellano, UFRO, Temuco, 1984, (UFRO).

GONZALEZ, P.; BEROIZA, G.; ORIETTA, G. "Antecedentes para un estudio bibliográfico de la novena región: algunos antecedentes orales y escritos de los primeros años de la ciudad de Temuco", Memoria, Universidad de Chile, Temuco, 1976, (UFRO).

GORDON, Américo. "Excavación de una sepultura en Loncoche, provincia de Cautín, novena región", en Boletín del Museo Nacional de Historia Natural, Santiago, 1975, (UFRO).

GORDON, Américo. "Urna y canoa funeraria. Una sepultura doble excavada en Padre Las Casas, Prov. de Cautín, IX Región", en Revista Chilena de Antropología, N.1, pag.:61-80, Santiago, 1978, (Biblioteca Nacional).

GORDON, Américo. "Consideraciones sobre el significado de la palabra mapuche", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:165-176, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

GORDON, Américo. "Huimpil, un cementerio agro-alfarero temprano" en CUHSO, Vol.II, N.2 pag.:19-70, Temuco. 1985, (Museo de Temuco).

GORDON, Américo. "El mito del diluvio tejido en la faja de la mujer mapuche", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:215-224, Temuco. 1987 (Museo de Temuco).

GORDON, Américo. "Un fortín español en la época temprana de la conquista de Carilafquen, comuna de Pitrufulquen, novena región", en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:540-581, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

GREBE, M. Ester. "Presencia del dualismo en la cultura y música mapuche", en Revista Musical Chilena, T. XXVIII, N. 126-127, pag.47-79, Santiago, 1974, (Museo de Temuco).

GREBE, M. Ester. "El kultrún mapuche: un microcosmo simbólico", en Revista Musical Chilena, T. XXVIII, N. 123-124, pag.:3-42, Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

GREBE, M. Ester. "Taxonomía de enfermedades mapuches", en Antropología, Vol.2, pag.:27-39, Santiago, 1975, (Museo de Temuco).

GREBE, M. Ester. "Der Ulutun: Ein Musiktherapeutischer Ritus" en Musik + Medizin, Vol.2, pag.:27-30, 1979.

GREBE, M. Ester. "Cosmovisión del mundo mapuche: aspectos antropológico-sociales", en Seminario de Culturas Indígenas de la Patagonia. Museo Arqueológico, Madrid, 1984.

GREBE, M. Ester. "El discurso chamánico mapuche: consideraciones antropológicas preliminares" en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:47-66, Temuco. 1986, Museo de Temuco. (UFRO).

GREBE, M. Ester "Reflexiones antropológicas sobre temporalidad", en Lenguas Modernas, Vol.14 pag.:163-171. 1987. (Universidad de Chile)

GREBE, M. Ester "Lenguaje ritual mapuche: estudio antropológico del texto en su contexto" en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:47-66, Temuco. 1987. (Museo de Temuco).

GREBE, M. Ester "Algunos aspectos del proceso de enculturación temprana del párvulo en las sociedades mapuches y aymara de Chile" en La Educación de Párvulos y el Niño Chileno. Corporación de Promoción Universitaria, pag.:65-70, Santiago. 1987 (Universidad de Chile)

GRUPO FOLKLORISTA DE PROFESORES DE TEMUCO "Mapuche, hombre de la tierra" s.e Temuco. 1980, (Museo de Temuco).

GUARDA, Fernando "La economía de Chile Austral antes de la colonización alemana 1845-1850" Universidad Austral, Valdivia. 1973, (Biblioteca Nacional)

GUARDA, Margarita. "Descripción de contenidos significantes en las ceremonias sagradas mapuche en su contexto actual", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1984, (Bibl. UC, Temuco).

GUMUCIO, Esteban. "Palabras Huilliches", en Nüttram, Año III, Vol.4, 1987. Temuco, 1987. (Museo de Temuco).

GUMUCIO, Esteban. "Grabados de Santos Chavez", en Nüttram, Año III, N.3, pag.:46-48, Santiago, 1987. (Museo de Temuco)

GUMUCIO, Juan Carlos. "Los 500 años del Descubrimiento de América: ¿Fiesta obligada para todos?" en Nüttram, Año VI, N.1, pag.:28-31, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

GUNDERMANN, Hans. "Análisis estructural de los ritos mapuches nguillatún y pñentévún", Tesis de Licenciatura, Universidad de Chile, Santiago, 1981, (Museo de Temuco. U. de Chile).

GUNDERMANN, Hans. "Interpretación estructural de una danza ritual mapuche", en Chungara, N.14, pag.:115-130, 1985, (Museo de Temuco).

GUNDERMANN, Hans "El sacrificio en el ritual mapuche" en Chungara, N.15, pag.:169-196, 1985, (Museo de Temuco)

GUTIERREZ, Oscar "Conducta del chileno-mapuche en cursos de INACAP". Ponencia presentada al Simposio sobre educación del niño mapuche. Universidad Católica, Temuco. 1974, (Museo de Temuco)

GUTIERREZ, Fibor Jorge. "Machitún: ceremonia terapéutica mapuche" Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1984. (Universidad de Chile).

GUTIERREZ, Fibor Jorge. "El machitún: rito de acción terapéutica ancestral", en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:99-126, Santiago. 1987 (Museo de Temuco).

HARCHA, Julia DICKINSON Elizabeth, et alter. "Tejidos araucanos" Memoria para optar al Título

de Profesor de Educación General Básica. Universidad de Chile, Temuco, 1969, (UFRO).

HARCHA, Layla. "Definición empírica de historia en una comunidad rural mapuche", Memoria para optar al Título de Licenciatura en Antropología Universidad Católica, Temuco, 1978, (Museo de Temuco).

HARCHA, Layla. "El weupin o discurso mapuche", en Boletín del Museo Nacional de Historia Natural (noticiero mensual), Año XXIII, N.272, pag.:8-10, Santiago, 1979, (Museo de Temuco).

HARCHA, L.; SAAVEDRA, J.; SANZANA, P.; VIDAL, A. "Fortificación temprana en el Valle del Tolten", en Serie Nuevo Mundo: Cinco Siglos, (Encuentro de Etnohistoriadores), N.1, pag.:93-101, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).

HARMELINK, Bryan. "The Uses and Functions of New Words in Mapudungun", en Lenguas Modernas, N.14, pag.:173-178, Universidad de Chile, Santiago, 1987, (UFRO).

HARTMANN, Günther. "Silberschmuck der Araukaner, Chile", Museum für Völkerkunde, Berlin, 1974, (Museo de Temuco).

HENRIQUEZ, Rodrigo. "El concepto de Dios en los mapuches", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1977, (Bibl. UC. Temuco).

HERNANDEZ, Arturo. "¡Papeltuaiñ mapudungu meo! Un primer ensayo de ortografía práctica en mapudungu", en CUHSO, Vol.I, N.1, pag.:189-203, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, Arturo. "Encuentro para la unificación del alfabeto mapuche. Propositiones y acuerdos", en CUHSO, Vol.3, N.1, pag.:195-210, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, Arturo. "Acerca del encuentro para la unificación del alfabeto mapuche", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:289-295, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, Arturo y RAMOS, Nelly. "Rasgos del castellano hablado por escolares rurales mapuches, estudio de un caso", en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, Vol. 16, pag.:141-150, Concepción, 1978, (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, Arturo y RAMOS, Nelly. "Estado actual de la enseñanza del castellano a escolares mapuches del área rural. Un problema de

bilingüismo y lenguas en Contacto", en Estudios Filológicos. Vol. 14, pag.:113-127. 1979. (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, Arturo y RAMOS, Nelly. "Algunas características gramaticales del castellano hablado por los mapuches", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:128-138, Temuco, 1984. (Museo de Temuco).

HERNANDEZ, H.; IBARRA, P.; JARAMILLO, J.. ÑUNEZ, E.; ZURITA, M. "Colonización lingüística de la provincia de Cautín", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado Castellano. Universidad de la Frontera, Temuco, 1982, (Museo de Temuco).

HERRERA, Alejandro. "Relaciones interpersonales en familias mapuches participantes en un programa de desarrollo rural en la IX región y su incidencia en los trabajos comunitarios..." Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1984. (Bibl. UC. Temuco).

HERRERA, Ricardo. "Expectativas educacionales de las comunidades mapuches de la IX Región". Programa Educacional Rural Mapuche, Temuco, 1984, (UFRO).

HERRERA, Ricardo. "La educación rural y el mapuche urbano: un estudio exploratorio descriptivo", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1984, (Universidad de Chile).

HERRERA, Ricardo. "Proposiciones para el estudio de la cultura de la escuela rural mapuche" en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:276-287, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

HERREROS, Osvaldo. "Antecedentes de la misión rural en el pueblo mapuche", en HERREROS, Osvaldo (ed) Mapuches e Iglesia, Concepción. 1985.

HERREROS, Osvaldo (ed). Mapuches e Iglesia, Concepción, 1985.

HOFFMAN, Edmundo. "Fibrosis hepática congénita, observación de tres casos en una familia araucana", en Revista Médica de Chile, N.112. pag.:157-160, Santiago. 1984. (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

HOUGHTON, P.J. y MANBY, J. "Medicinal Plants of the mapuche" en Journal of Ethnopharmacology. Vol.13. pag.:89-103 Irlanda

1985, (Museo Precolombino).

HUENTEQUEO, Luzmila. "La adquisición de conceptos en alumnos mapuches" Memoria Universidad Católica, Temuco, 1984. (Bibl. UC Temuco).

HUENULEF Marta. "Explicación y Reglamento-Ley a favor de los Indios Dictado por la Junta de Gobierno de 1813". en Boletín Indigenista de Chile, Año 1, N.1. pag.:7-9. Santiago, 1981. (Biblioteca Nacional).

HUICHALAF, Mariano. "La educación del niño mapuche en Cautín". Ponencia presentada al Simposio sobre la educación del niño mapuche-chileno, Univ. Católica de Chile. 3 p. Mimeo, Temuco, 1974, (Museo de Temuco).

HUISCA, R.; LONCOMIL, M.; LLANQUINAO, C. MILLAÑIR, M.; RELMUAN, M. Papeltuañ iMapudungumeo!, Universidad Católica, Temuco. 1981, (Museo de Temuco).

HUND, Mónica, et alter. "Estudio de actitudes de niños mapuches ante el ejercicio de la autoridad en una escuela reduccional", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1975, (Bibl. UC. Temuco).

IBARBE, Orlynn. "Ausentismo escolar mapuche en la escuela rural". Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno, Universidad Católica de Chile, Temuco, 1974. (Museo de Temuco).

INDIANS. "Speak Out Two Mapuche Leaders Discuss Latin American Indigenous Movement", en Latinoamerica Press, Lima, 1982, (GIA).

INOSTROZA, Jorge. "Estudio de tres formas de enterramiento en la IX región: urna, canoa y cista". Tesis de Arqueología, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago. 1981, (Museo de Temuco).

INOSTROZA, Jorge. "Estudios de formas cerámicas de la colección Repocura Chol-Chol", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.1, pag.:59-70, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

INOSTROZA, Jorge. "Pitraco I; un cementerio tardío en la araucanía" en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, pag.:63-78. Temuco, 1985. (Museo de Temuco).

INOSTROZA, J. RIFFO, P., SANCHEZ, M. "Malofehue I un sitio de petroglifos en la comuna de Lonquimay IX Región. Chile" en

CUHSO Vol I. N.1. pag. 119-136. Temuco, 1984. (Museo de Temuco)

INOSTROZA Jorge, SANCHEZ, Marco. "La platería en los sitios arqueológicos". en Tesoros de la Araucanía, pag.:68-79 Municipalidad de Los Angeles-Museo de la Araucanía, 1986. (Museo de Temuco)

INOSTROZA, Luis y KLAPP, Pedro. "Desarrollo mapuche en la post-ocupación; estudio de cuarenta comunidades de Chol-Chol entre los años 1890-1965" Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de la Frontera, Temuco, 1983, (UFRO).

INSTITUTE FOR POLICY STUDIES. "The Case of the Mapuche in Chile". Institute for Policy Studies, Washington. 1982, (GIA).

INTER CHURCH COMMITTEE ON HUMAN RIGHTS IN A.L. Mapuches: People of the Land, Inter Church Committee on Human Rights in A.L. Toronto. 1980, (GIA).

IRARRAZABAL, Diego. "EL pueblo mapuche en la evangelización". en Nutram. Año IV, N.1. pag.:19-27. Santiago. 1988. (Museo de Temuco).

ISLA, Héctor "Los sueños de iniciación de machi, una perspectiva a la expresión artística pictórica". Memoria para optar al Título de Profesor en Artes Plásticas. Universidad Católica, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

ISLA, Leandro; LEIVA, Nila; ULLOA, Olivia. "Exploración piloto sobre el efecto del sexo y nivel educacional en el estereotipo wingka en adolescentes mapuches" Memoria para optar al Título de Profesor en Química y Ciencias, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO)

ITURRA, Gastón; LEFINIL, Ruth; MANRIQUEZ, Gloria, et alter. "Realidad y perspectivas del estudiante mapuche de enseñanza media, en las ciudades de Temuco y Nueva Imperial", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano. Universidad de Chile, Temuco, 1980, (UFRO)

ITURRIAGA, Rigoberto (OFM). "Los franciscanos de Chiloe misioneros de la araucanía". en Cuadernos Franciscanos. N.81. pag.:34-46. Santiago 1988. (Biblioteca Nacional)

JIMENEZ, Bernardo. Contre-vérités e vérités sur

le Royaume d'Araucanie, S.F.A, París, 1986, (Museo de Temuco).

JOFRE, María. "Actitud del profesor rural hacia los alumnos mapuches y no mapuches y su relación con el origen étnico del profesor", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1985, (Bibl. UC. Temuco).

KEY, Mary R. "Lingüística comparativa araucana", en BENJAMIN, J. (ed), Vicus Cuadernos, Lingüística II, pag.:45-56, Masterdam, 1978.

KILAPAN, Lonko. El origen griego de los araucanos, Editorial Universitaria, Santiago, 1974, (Museo de Temuco).

KILAPAN, Lonko. O'Higgins es araucano, Impreso en los talleres de Editorial Universitaria, Santiago, 1978, (Biblioteca Nacional).

KILAPAN, Lonko. Sistema numérico araucano: supera en lógica y perfección a los sistemas numerales, Editorial Universitaria, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

KISNERMAN, Natalio. "Una experiencia de promoción comunitaria en tierras mapuches", en América Indígena, Vol. XXXVIII, pag.:165-175, México, 1978, (Museo de Temuco).

KURAMOCHI, Yosuke. "Los donantes en El viejo Latrapai", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:89-102, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

KURAMOCHI, Yosuke. "Kallfü-malen", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:91-106, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

KÖNIGSTEIN, Martín (SSCC). "Futa lof mapu deumayaeyu ka ngilla-tunmaayu", en Apostel 87, (Der Ordengemeinschaft von del Heiligsten Herzen Jesu und Mariens), Münster, 1987.

LAGOS, Daniel. "Fonología del mapuche hablado en Victoria", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:41-50, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

LARENA, Gladys; ARIAS, Georgina, et alter. "Prevalencia de diabetes mellitus en una comunidad mapuche, de la IX Región", en Revista Médica de Chile, Vol. 113, pag.:1121-1125, Santiago, 1985, (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

LEHNERT, Roberto. "Mapudungu en el norte: refutación histórica", en Cuadernos de Filología,

N.19, pag.:29-39, 1983. (UFRO)

LEIVA, Arturo. "Rechazo y absorción de elementos de la cultura española por los araucanos en el primer siglo de la conquista de Chile", Tesis de Licenciatura. Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1977, (Universidad de Chile).

LEIVA, Arturo. "La araucanización del caballo en los siglos XVI y XVII", en Anales (U.de la Frontera), pag.181-203. Temuco, 1981, (Museo de Temuco).

LEIVA, Arturo. "El ciclo de la ocupación de la araucanía", en Anales (U. de la Frontera), Temuco, 1981, (Museo de Temuco).

LEIVA, Arturo. El primer avance a la Araucanía. Angol, 1862, Ediciones Universidad de la Frontera, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

LEIVA, Arturo. "El otro cautiverio: el relato de Fray Juan Falcón y su oposición a la doctrina del Padre Luis de Valdivia", en Revista Frontera, N. 4, pag.:165-178, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

LEIVA, Arturo. "Transformaciones en la situación social de la población mapuche", CEPAL, Santiago, 1985.

LEON, Leonardo. "Alianzas militares entre los indios de Argentina y Chile. La rebelión araucana de 1867-1872", en Nueva Historia, Año 1. Vol. I. Londres, 1981, (Museo de Temuco).

LEON, Leonardo. "La corona española y las guerras intestinas entre los indígenas de la araucanía, patagonia y las pampas, 1760-1806", en Nueva Historia. N. 5. Londres, 1982, (Museo de Temuco).

LEON, Leonardo. "Expansión inca y resistencia indígena en Chile". en Chungara. N.10. pag.:95-115, 1983, (Museo de Temuco).

LEON, Leonardo. "La guerra de los lonkos". en Chungara, N.14. pag.:91-114, 1985. (Museo de Temuco).

LEON, Leonardo. "La resistencia anti-española y el rol de las fortalezas indígenas en Chile central. 1536-1545", en CUHSO, Vol.3, N.1. pag.:53-116. Temuco, 1986, (Museo de Temuco).

LEYTON, Renato. "Mapudungu. Voces sin olvido" en El Canelo. N.3. pag.:12-14. Santiago. 1987 (GIA).

LIEMPI, Gloria. "Gracias a Dios por ser mapuche en Nütram. Año III. N.1. pag.:19-22. Santiago 1987. (Museo de Temuco)

LIEMPI, Sergio. Comentarios mapuches (29 artículos radiales). Temuco. 1984. (Museo de Temuco)

LIEMPI, Sergio. "Mapudungún y ngillatún como expresión de la condición humana universal". en Actas de Lengua y Literatura Mapuche pag.:265-278, Temuco. 1987. (Museo de Temuco)

LINCOMAN, José Santos. Poemas y canciones de un lonco indígena huilliche de Chiloe, OPDECH. Chiloe, 1986.

LINCOPI, Juan E. "Cosmovisión mapuche aspectos religioso-creenciales". en El Cristiano, Año XCII, Junio-Agosto, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).

LLAMIN, Segundo. "Tres textos bilingües mapudungun-castellano" en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche. pag.:201-205 Temuco. 1984. (Museo de Temuco).

LLAMIN, Segundo. Tüfa chillkatun mapudungun meu, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco. 1985, (Museo de Temuco).

LLAMIN, Segundo. Federico ñi nutram II, Federico Feypi kiñeke wintum, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

LLAMIN, Segundo. Federico ñi nüttram III, Federico feypi kiñeke küdaw, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco. 1987, (Museo de Temuco).

LLAMIN, Segundo. Federico ñi nüttram II, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

LLAMIN, Segundo. Federico ñi nüttram IV, Federico feypi fillke dungu ñi kimel, Imprenta y Editorial Küme Dungu, Temuco. 1987, (Museo de Temuco).

LLANQUINAO, H., MANDIOLA, T.; TROMBERT, D. "Algunos antecedentes etnográficos de la comunidad mapuche Maquehue". Memoria de Tesis para optar al título de Asistente Social. Universidad de Chile. Temuco. 1971. (UFRO).

LOBOS, Edith y MARTINEZ, Teresa del Carmen. "Antecedentes para un estudio histórico y bibliográfico de la novena región: el bandillaje una alteración". Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía

Universidad de Chile. Temuco. 1976. (UFRO)

LOMNITZ, Larissa. "Influencia de los cambios políticos y económicos en la ingestión de alcohol: el caso mapuche" en América Indígena. Vol XXXIII. N.1. pag.:133-150 México. 1973 (Biblioteca Nacional)

LONCOMIL, M. y HUISCA, R. "El mapudungún: un medio de comunicación suficiente para el pueblo mapuche". en Actas de Lengua y Literatura Mapuche. pag.:157-160. Temuco, 1987. (Museo de Temuco)

LONCOMIL, Manuel. "Sus experiencias personales como estudiante-profesor de Educación Básica". Ponencia presentada al simposio sobre la Educación del Niño Mapuche Chileno, Universidad Católica. Concepción. 1974. (Museo de Temuco).

LOPETEGUI, Nelly, et alter. "Platería araucana". Memoria. Universidad Católica, Temuco. 1975. (Bibl UC Temuco)

MADARIAGA, María Teresa. "Contribución a un índice de términos para el acceso a la información bibliográfica sobre la cultura mapuche", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987. (UFRO)

MALO, J. CHEHUIN, A., PICHUNMAN, E, et alter. Memorias de la Isla Huapi, escritas por campesinos chileno-mapuches, Editado por Tomás Melville y Margarita Bradford, Temuco. 1975.

MANCILLA DE LA TORRE, Alicia, et alter. "Algunas observaciones sobre el castellano hablado por niños mapuches del I básico de escuelas rurales de la prov. de. Cautín". Memoria Universidad Católica Temuco. 1985. (Bibl. UC Temuco)

MANQUE, Carolina. "La responsabilidad de ser mapuche" en Nütram. Año IV. N.2. pag.:25-26, Santiago. 1988. (Museo de Temuco).

MANQUEPI, Cayul, et alter. "Tinturas utilizadas por artesanos mapuches en diseños textiles". Memoria. Universidad Católica. Temuco, 1976. (Bibl UC Temuco)

MARCHANI, María. "Sugerencias metodológicas para la adecuación y aplicación de elementos de dos etapas del programa adelante en profesores mapuches". Memoria Universidad Católica. Temuco. 1976 (Bibl UC Temuco)

- MARILEO, Armando. "Recuerdos de Infancia de un mapuche de la provincia de Arauco", en Boletín Museo Mapuche de Cañete, N.3, pag.:9-12, 1987. (Museo de Temuco).
- MARIN, María; RUBIO, Marianel; VIDAL, Arnoldo. "La labor misional y educacional de la compañía de Jesus entre Bío-Bío y Chiloé durante los siglos XVII y XVIII", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).
- MARIQUEO, Vicente. "The Mapuche Tragedy". WGIA, Copenhagen, 1979.
- MARIQUEO, Vicente. "El pueblo mapuche", en Indianidad y Descolonización en América Latina, Editorial Nueva Imagen, México, 1979.
- MATUS DE LA PARRA, Egon. "Sistema de terratenencia entre los mapuches del valle Central", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1978, (Bibl. UC. Temuco).
- MAZA, Alonqueo. "Muestra de literatura oral en sectores de la Novena Región", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Educación General Básica, Universidad de la Frontera, Temuco, 1977, (UFRO).
- MEDINA, Alberto. "El Estado Araucano", en Boletín de Prehistoria de Chile, Universidad de Chile, Año 6-7, N. 7-8, pag.:141-154, Santiago, 1974, (Biblioteca Nacional).
- MEDINA, Alberto y TELLEZ, Eduardo. "Francisco Martínez de Vergara y la Cacica de Chacabuco. Un capítulo del mestizaje aristocrático en el Chile Colonial", en Serie Nuevo Mundo: Cinco Siglos (Encuentro de Etnohistoriadores, N.1, pag.:153-201, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).
- MEDINA, Eduardo. "Aproximación antropológica al análisis epidemiológico: consideraciones sobre el modo de beber entre los mapuches", en CUHSO, V.I, N.1, pag.:53-88, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).
- MEGE, Pedro. "Los símbolos constrictores: una etnoestética de las fajas femeninas mapuches", en Boletín del Museo Chileno de Arte Precolombino, N.2, pag.:89-128, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).
- MELLAFE, Rolando. "Las primeras crisis coloniales, formas de asentamiento y el origen de la sociedad chilena: siglos XVI y XVII", en Estudios, Universidad de Chile Santiago. 1975 (Biblioteca Nacional)
- MELVILLE, Margarita. "El sistema de valores mapuches", en DILLEHAY Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C Temuco. pag.:145-163. Temuco 1976. (Museo de Temuco)
- MELVILLE, Margarita. "The mapuche of Chile their values and changing culture" Ann Arbor Michigan. 1976.
- MELVILLE, Thomas. "La naturaleza del poder social del mapuche contemporaneo", en DILLEHAY, Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C Temuco, pag.:101-144. Temuco. 1976. (Museo de Temuco).
- MELVILLE, Thomas. El Poder que otorga la Educación, (Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del Mapuche-Chileno, Universidad Católica de Chile, Mimeo, id, Revista Stylo, N. 14. Temuco, 1974, (Museo de Temuco).
- MELVILLE, Thomas. "The nature of mapuche social power". Ann Arbor. Michigan, 1976.
- MELVILLE, Thomas. "Los mapuches de Chile: su organización social y su ideología", en III Congreso Peruano El Hombre y la Cultura Andina. T.IV, pag.:501-517. Lima, 1977
- MENDEZ, Gabriela del C. "Las ceremonias del pueblo mapuche", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.2. pag.:pag.33-38, 1986. (Museo de Temuco).
- MENDEZ, Luz María. "La organización de los parlamentos de indios en el siglo XVIII" en VILLALOBOS, Sergio y PINTO, José (ed) Araucanía, Temas Fronterizos, Ediciones Universidad Católica, pag.:109-173. Santiago. 1982. (Museo de Temuco).
- MENDEZ, Luz María. "Relación anónima de los levantamientos de indios", en Cuadernos de Historia, N.4, pag.:169-191, Santiago. 1984. (Museo de Temuco).
- MERINO, Luis. "Instrumentos musicales. cultura mapuche y el cautiverio feliz del Maestre de Campo Francisco Núñez de Pineda y Bascuñán" en Revista Musical Chilena. Año 28 N 128 pag.:56-96, Santiago. 1974. (Biblioteca Nacional)
- MILLACH, Alberto "El pueblo mapuche", en

sociedad chilena", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile), pag.:57-62, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

MILLAPI, Mario. "El problema mapuche de hoy día", en Pastoral Indígena (Seminario Nacional, Area Pastoral Social de la Conferencia Episcopal de Chile), pag 63, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

MILLAS CALFUALA, Marcial. "Antecedentes para una historia de la IX Región; uso de los vegetales entre los mapuches", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de Chile, Temuco, 1977, (UFRO).

MIRANDA, Eduardo. "La gradual estandarización de la lengua mapuche", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:161-172, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

MIRANDA, Eduardo. "Hacia una tipología funcional de la lengua mapuche", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:18-28, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

MOLINA, María, et alter. "La influencia de la educación en la migración del campesinado mapuche en la provincia de Cautín", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1985, (Bibl. UC. Temuco).

MOLINA, Pedro. "Las expectativas de los mapuches ante un proceso de cambio", en América Indígena, Vol. XXXVII, pag.:759-774, México, 1977, (Museo de Temuco).

MOLINA, Pedro y LORCA DE MONTALDO, Lucía. "Actitudes y expectativas de mapuches de la provincia de Valdivia ante un proceso de cambios", Universidad Austral, Serie A: Trabajos de Investigación, 1974, Valdivia.

MOLINA, Raul. La historia del pueblo de Chiloe, Opdech, 1987, (GIA)

MONKU KUSOBKIEN. "Declaración pública", en Nüttram, Año III, N.3, pag.:11-13, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

MONKU KUSOBKIEN. "Lucha por las tierras huilliches", en Nüttram, Año III, N.4, pag.:43-50, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

MONLEON, Julia. "Los araucanos: etnohistoria y arqueología", en Publicaciones del Depto. de

Ciencias Antropológicas y Arqueológicas, Universidad de Chile, Año 6-7, N.7-8, Santiago, 1974, (Biblioteca Nacional).

MONREAL, Tegualda. "Fecundidad, aborto y nivel de vida en mujeres mapuches", en Revista Médica de Chile, Vol. 113, N.11, pag.:1121-1125, Santiago, 1985, (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

MONTECINO, Sonia. "El espacio social: su expresión en la ruka mapuche", en Revista Dekorator, Santiago, 1979, (Biblioteca Nacional).

MONTECINO, Sonia. "La sociedad mapuche entre los siglos XVI y XIX, su transformación estructural", Tesis de Licenciatura de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1980, (Universidad de Chile).

MONTECINO, Sonia. "Las mujeres hablan: sector mapuche urbano y rural", PEMCI, Santiago, 1982, (GIA).

MONTECINO, Sonia. "Grupo de mujeres mapuches en la ciudad: una experiencia múltiple", PEMCI, Santiago, 1983.

MONTECINO, Sonia. Los sueños de Lucinda Nahuelhual, PEMCI, Santiago, 1983, (Museo de Temuco).

MONTECINO, Sonia. Mujeres de la tierra, CEM-PEMCI, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

MONTECINO, Sonia. "Mujeres de la tierra", en Revista Nos/otras, Santiago, 1984.

MONTECINO, Sonia. "Algo sobre la mujer mapuche", en Revista de la Biblioteca Nacional, N.1, Santiago, 1984, (Museo de Temuco).

MONTECINO, Sonia. "Mulher mapuche e cristianismo: reelaboracao religiosa e religiosa e resistencia étnica", CEHILA (ed) A Mulher pobre na historia da igreja Latino-Americana, pag.:186-199, 1984.

MONTECINO, Sonia. "La voz de las mujeres: sus apreciaciones sobre la religiosidad", en Nüttram, Año I, N.1, pag.:10-12, Santiago, 1985, (Museo de Temuco).

MONTECINO, Sonia. "Mujeres mapuches", CEM, Santiago, 1985.

MONTECINO, Sonia. El zorro que cayo del cielo y otros relatos de Paula Painén, CEM-PEMCI, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

- MONTECINO, Sonia. "Identidad femenina y resistencia étnica el caso mapuche", en *Fempres*, N.Esp, Santiago, 1988, (Biblioteca Nacional).
- MONTECINO, Sonia. "Machis, curanderas del pueblo mapuche", en *CRECES*, N.9, pag.:6-13, Santiago, 1988, (Biblioteca Nacional).
- MONTECINO, Sonia y CONEJEROS, Ana. El saber tradicional en la curación de enfermedades comunes, CEM-PEMCI, Santiago, 1985, (Museo de Temuco).
- MONTECINO, Sonia y FOERSTER, Rolf. "Consideraciones sobre la situación histórica y actual de la mujer mapuche", Academia de Humanismo Cristiano, Santiago, 1983, (GIA).
- MONTORY, Francisco. "La presencia vasco-francesa en la zona de Cañete", en *Boletín Museo Mapuche de Cañete*, N.2, pag.:39-50, 1986, (Museo de Temuco).
- MONTOROY, Francisco. "La presencia de misioneros en la zona de Cañete", en *Boletín Museo Mapuche de Cañete*, N.3, pag.:27-40, 1987, (Museo de Temuco).
- MONTUPIL, Fernando. "El problema indígena en Chile: una desmitificación necesaria", en *Casa de las Américas*, Vol. XXII, pag.:34-47, La Habana, 1982, (Universidad Católica).
- MONTUPIL, Fernando. Inche tati, CIERA, 1982, Managua.
- MORA, Hector. "El arte de trabajar los metales", en Tesoros de la Araucanía, pag.:52-66, Municipalidad de Los Angeles-Museo Regional de la Araucanía, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).
- MORA, Héctor. "Manifestaciones artístico-plásticas del área mapuche", en Catálogo de la Novena Feria Internacional de Artesanía Tradicional, Santiago, 1986.
- MORA, Ziley. "La plata y su vinculación al universo femenino de la magia y el rito", en *Actas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:225-244, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).
- MORA, Ziley. "La plata y su vinculación al universo femenino de la magia", en Tesoros de la Araucanía, pag.:34-51, Municipalidad de Los Angeles-Museo Regional de la Araucanía, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).
- MORA, Ziley. "Educar para la inmortalidad. Meta de la pedagogía mapuche arcaica", en *Revista de la Fundación del Magisterio de la Araucanía*, N.2, pag.:9-12, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).
- MORA, Ziley. "Augusta: olvidado profeta del sur araucano", en *Mensaje*, N.347, pag.:105-107, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).
- MORA, Ziley. "El ocultismo mapuche", s.e, s.f, (Museo de Temuco).
- MORALES, Roberto. "Las organizaciones políticas mapuches", en *Boletín Informativo Desarrollo y Cambio*, (CAPIDE), N.15, pag.:1-16, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).
- MORANDE, Pedro. "Perspectivas de la evangelización de las culturas indígenas", en *Nütram*, Año IV, N.1, pag.:3-7, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).
- MOREL, Alicia. Cuentos araucanos. La gente de la tierra, Editorial Andres Bello, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).
- MORENO, F. D. "Notas preliminares sobre una excursión a los territorios del Neuquén Río", en *Gaceta Arqueológica Andina*, Vol.4-5, N.1, pag.:6-7, Lima, 1982, (Museo de Temuco).
- MORENO, Manuel, et alter. "Análisis comparativo entre la expresión plástica del niño mapuche y otro étnicamente distinto", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1985, (Bibl. UC. Temuco).
- MORENO, Nancy. "Manual pedagógico cultural mapuche en el teatro", Memoria para optar al Título de Diseñador Gráfico, Universidad de la Frontera, Temuco, 1988, (UFRO).
- MORRIS, Raul. "Los pimpines colgantes de plata en las joyas mapuches", en Tesoros de la Araucanía, pag.:81-120, Municipalidad de Los Angeles, Museo de la Araucanía, Temuco, 1986, (Museo de Temuco).
- MUNIZAGA, Carlos. "Atacameños, araucanos y alacalufes, breve reseña e interrogantes antropológicos de tres grupos étnicos chilenos", en *Revista Musical Chilena*, Año XXVIII, N.126-127, Santiago, 1974, (Biblioteca Nacional).
- MUNIZAGA, Carlos. "El contacto cultural, algunas implicaciones para la sociedad Mapuche y la Nacional", en *Revista Centro de Investigaciones Sociales, Quinta Semana Indigenista*, Universidad Católica, Temuco, 1983, (Museo de Temuco).

MUNIZAGA, Carlos. "Algunos enfoques de la importancia práctica de la actual medicina popular aborigen en Chile" en Enfoques en Atención Primaria (PAESMI), Año 2 N.3. Santiago, 1988. (Biblioteca Nacional).

MUNIZAGA, Carlos y JILIBERTO, Ninfa. "Notas sobre fecundidad y aborto en poblaciones de Chile. Enfoque antropológico", en Revista Antropología Nueva Época, N.2, pag.:7-26, Departamento de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1975. (Biblioteca Nacional).

MUÑOZ M, Lelia. "Higiene del indio araucano" Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1973.

MUÑOZ, Pablo. "La ideología de la expansión a la araucanía", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Historia y Geografía, Universidad de la Frontera, Temuco, 1983. (UFRO).

NAKASHIMA, Lydia. "El carácter progresivo de la teoría de los sueños mapuches" en Actas de Lengua y Literatura Mapuche. pag.:185-200. Temuco, 1987. (Museo de Temuco).

NAVARRO, Ximena y PINO, María. "Interpretación de una ocupación humana precerámica en el área mapuche a través de estudios líticos", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.1, pag.:71-81. Temuco, 1984. (Museo de Temuco).

NAVAS, Alejandro. "La constitución de la propiedad rural en la novena región entre los años 1900-1915", Memoria, Universidad de Chile. Temuco, 1979. (Museo de Temuco).

NEDERLOF, Marc. "Notas sobre la erosión y conservación del suelo en comunidades mapuches de la IX región" m.s. s.f. (GIA).

NEHUEN MAPU "Programa", en Nüttram, Año II. N.2. pag.:11-16. Santiago, 1986. (Museo de Temuco).

NEHUEN MAPU "Carta abierta al Santo Padre" en Nüttram, Año III. N.2. pag.:18-20, Santiago, 1987. (Museo de Temuco).

NEIRA, Jorge. "Antecedentes para la caracterización de una economía campesina de subsistencia en una comunidad mapuche: el caso Coilaco", Memoria, Universidad Católica, Temuco 1978. (Bibl. UC Temuco)

NOGGLER, Albert. Cuatrocientos años de misión entre los araucanos. Editorial San Francisco

Padre de las Casas 1980. (Museo de Temuco)

NUÑEZ, Oscar y PIÑA, Lizardo. "Telar mapuche mandé tejer una manta" en El Canelo. N.2 y 3. Santiago, 1987. (GIA)

NUYADO, Anselmo y RUPAILAF, Raúl. "La propuesta de educación y autoeducación para la defensa de los derechos mapuches-huilliches", en Nüttram, Año III, N.2. pag.:35-39. Santiago, 1987. (Museo de Temuco).

NÜTRAM, "Los diputados mapuches", en Nüttram, Año IV, n.2, pag.:17-26. Santiago, 1988. (Museo de Temuco).

ÑANCULEF, Aurora. "Testimonio", en Revista de la Fundación del Magisterio de la Araucanía, N.1. pag.:5. Temuco, 1986. (Museo de Temuco).

ÑANCULEF, Juan. "Las machi", en Kimeltun, Año 1. N.2, pag.:3. Temuco, 1987. (CAPIDE).

ÑANCULEF, Juan. "El chamanismo mapuche: los machi", en Kimeltun. Año 1 N.1, pag.:1. Temuco, 1987. (CAPIDE)

OBREGON, Jimena. "Les araucans dans les premiers travaux d'ethnologie chilienne", Memoire en vue de la Maîtrise d'Ethnologie, Universidad de Nanterre. París, 1985. (Museo de Temuco).

OKSENBERG, B. y RUIZ, E. "Análisis de un caso de depresión en una paciente mapuche: aspectos clínicos y culturales" en Revista de Psiquiatría, Vol. 1. N.3, pag.:181-184. Santiago, 1984. (Biblioteca Nacional)

OLAVARRIA, Carlota y Cariamio, Juan. "Sistematización de una experiencia de educación popular en comunidades mapuches", La sistematización en los proyectos de educación popular, pag.: 81-107 CEAAL. Santiago, 1987

OLIVARES, Juan Carlos. "Un encuentro con Arcadio Yefi Melillanca: bajo la hojarasca estaba la gota de rocío" en Boletín (Museo Mapuche de Cañete). N.1 pag.:19-28. 1985. (Museo de Temuco)

OLIVARES, Juan Carlos. "Prácticas alucinógenas entre los moradores de la Cordillera de la Costa" en Boletín (Museo Mapuche de Cañete). N.1. pag.:39-52. 1985. (Museo de Temuco)

OLIVARES, Juan Carlos. "Adaptación cultural en una área de la cordillera costina comuna de San Juan de la Costa provincia de Osorno Tesis para

- optar al grado de Licenciado en Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1986, (Universidad de Chile).
- OLIVARES, Juan Carlos y QUIROZ, Daniel. "Martín Gusinde, cazador de sombras", Ministerio de Educación Pública, Dirección de Biblioteca Nacional, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).
- OÑA P. Arauco Domado, Editorial Universitaria, Santiago, 1975, (Biblioteca Nacional).
- OYARCE, Ana. "Sistemas medicos que coexisten en la novena región de Chile: una descripción general", en Enfoques en Atención Primaria (PAESMI), Año 3, N.3, pag.:37-45, Santiago, 1988.
- OYARCE, Ana. "La salud entre los mapuches" en Experiencias (PAESMI), N.3, agosto, Santiago, 1988.
- OYARCE, Ana y GONZALEZ, Ernesto. "Kallfülican, un canto mapuche. Descripción etnográfica, un análisis musical y sus correspondencia con el aspecto literario", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:245-264, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).
- OYARCE, Ana y VIDAL, Aldo. "El campo léxico del cuerpo humano en mapudungún: esquema semántico y cognitivo", en Actas de Lengua y Literatura mapuche, pag.:117-142, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).
- OYARZUN, Eugenio. "Recuerdos de un mapuche de Queule: don Manuel Flores", en Boletín Indigenista de Chile, Año 1, N.1, pag.:10-11, Santiago, 1981, (Biblioteca Nacional).
- PADDEN, Roberto Charles. "Cultural Change and Military Resistance in Araucanians Chile, 1550-1730", en LYON, Patricia (ed.) Native South Americans, Little, Brown and Company, Boston, 1974.
- PAINEMAL, Eusebio. "Los mapuches y el Papa", en Nütram, Año III, N.2, pag.:21-22, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- PAINEMAL, Eusebio. "Homenaje póstumo a Martín Painemal", en Nütram, Año III, N.4, pag.:53-54, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- PAINEMILLA, Ramón. "Poesías desde la tierra", en Nütram, Año VI, N.2, pag.:15-16, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).
- PARENTINI, Luis Carlos. "La araucanía: nueva perspectiva fronteriza", en Boletín de Historia y Geografía, N.1, pag.:4-6, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).
- PAS. "Estudio socio-económico sobre una muestra de 200 familias mapuches de la provincia de Cautín", PAS, Santiago, (GIA).
- PAYNE, David. "Sobre el desarrollo histórico de los sufijos de referencia cruzada del mapudungún", en Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:1-17, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).
- PEREZ, Conrado y SOTOMAYOR Sonia. "Actitudes del niño mapuche frente al ejercicio de la autoridad en la familia y en la escuela", Escuela de Educación de Grados Académicos, Universidad Católica de Chile, Santiago, 1974, (Museo de Temuco).
- PHILIPPE Prince d'Araucanie. Historie du Royaume d'Araucanie (1860-1979), S.F.A, París, 1979, (Museo de Temuco).
- PICHIHUECHE, C.; LLANQUINAO, R.; CURIFUTA, J.; NECULHUEQUE, E.; SALGADO, F. Chillkatuwe, I. Básico, Fundación del Magisterio de la Araucanía, Padre Las Casas, 1988, (Museo de Temuco).
- PINO, Yolando. Cuentos mapuches de Chile, Ediciones de la Universidad de Chile, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- PINTO, Jorge. "Misioneros y mapuches, el proyecto del Padre Luis de Valdivia y el Indigenismo de los Jesuitas en Chile", en Serie Nuevo Mundo: Cinco Siglos (Encuentro de Etnohistoriadores), N.1, pag.:70-92, Santiago, 1988, (Museo de Temuco).
- PINTO, Jorge. "El bandolerismo en la Frontera, 1880-1920. Una aproximación al tema", en VILLABOS, Sergio y PINTO, Jorge Araucanía, Temas de Historia Fronteriza, Ediciones de la U. de la Frontera, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).
- PINTO, Plaza y VILLEGAS, Juan. "Análisis de relatos orales míticos mapuches", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Castellano, Universidad de la Frontera, Temuco, 1985, (UFRO).
- PIÑA, Carlos. Crónicas de la otra ciudad, FLACSO, Santiago, 1987, (Biblioteca Nacional).
- POBLETE, T. y CONTRERAS, V. "La fuerza

maléfica en los epeu míticos mapuches", en *Actas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:35-46. Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

POZAS, Rita Elena, et alter. "Estudio de la realidad histórica contemporánea de la cultura mapuche para un planeamiento académico de UC, sede regional Temuco", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1974, (Bibl. UC. Temuco).

PRANAO, Victorio. Chakaykoche ñi nüttram, Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

PRANAO, Victorio. Chakaykoche ñi kuyfi nüttram, Imprenta y Editorial Kúme Dungu, Temuco, 1988, (Museo de Temuco).

PUSCHMANN, Heinrich. "Sobre la enseñanza de gramática a estudiantes bilingües en Chile", en *Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:51-63, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

QUEZADA, J. La Frontera, Editorial Quimantú, Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

QUILAPI, Edith. "La vivienda mapuche; estudio histórico-etnográfico", Memoria para optar al Título de Licenciado en Antropología, Universidad de Concepción, Concepción, 1976, (Museo de Temuco).

QUIMEN, Ramon y COFRE, Eliana. "Apunte Arte textil Mapuche", s.e, Remuco, 1987.

QUIROGA, Jerónimo. Memoria de los sucesos de la guerra de Chile, Editorial Andrés Bello, Santiago, 1979, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel. "El problema de la tenencia de la tierra indígena", en *Revista de la Universidad de Chile*, Santiago, 1979, (Biblioteca Nacional).

QUIROZ, Daniel. "La colonia Nueva Transvaal de Gorcea: colonización extranjera en la araucanía", en *Boletín (Museo Regional de la Araucanía)*, N.1, pag.:25-40, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel. "Colonos holandeses en la Araucanía: Klass de Groot Rietwink (1878-1953)", en *Boletín (Museo Regional de la Araucanía)*, N.2, pag.:135-140, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel. "La colonia Nueva Transvaal de Gorcea: documentos y noticias (1901-1903)", en *Boletín (Museo Regional de la Araucanía)*, N.2, pag.:11-24, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel. "El palín o juego de la chueca: una descripción básica", en *Boletín (Museo Mapuche de Cañete)*, N.2, pag.:17-32, 1986, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel. "La prensa chilena y la colonización extranjera en la araucanía. El caso de la llamada colonización Boer", en *Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología*, pag.:459-473, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel y OLIVARES, Juan Carlos. "Amutuan Pucatra Aguelito Huentiao, Amutuan Pucatra (permanencia de una pauta adaptativa en San Juan de la Costa)", en *Boletín (Museo Mapuche de Cañete)*, N.3, pag.:13-26, 1987, (Museo de Temuco).

QUIROZ, Daniel y OLIVARES, Juan Carlos. "Plateros de la luna", Biblioteca Nacional, folleto, Santiago, 1988, (Biblioteca Nacional).

RAGUILEO, Anselmo. "La enseñanza del mapudungu como lengua materna en la educación bilingüe", en *Primer Seminario de Educación en Comunidades Indígenas*. CAPIDE-CEAAL, Santiago, 1985, (CAPIDE).

RAMIREZ, Carlos. "Diccionario de topónimos de procedencia indígena de la provincia de Cautín (Chile)", Serie Ars et Humanitas, Universidad Austral de Chile, Valdivia, 1979, (Museo de Temuco).

RAMIREZ, Carlos. Toponimia indígena de Cautín, Universidad Austral de Chile, Alborada, Valdivia, 1983, (Museo de Temuco).

RAMIREZ, Carlos. "El huitral de Cautín y el quelgo de Chiloé: Estudio lingüístico-etnográfico", en *Actas Jornadas de Lengua y Literatura Mapuche*, pag.:153-164, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

RAMIREZ, Carlos. Voces mapuches, Editorial Alborada, Valdivia, 1985, (Museo de Temuco).

RAMOS, Graciela y RIQUELME, Gladys, González Carlos A. "Simbolismo en la alfarería mapuche, claves astronómicas", en *CUHSO*, Vol.2, N.2, pag.:295-300, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

RAVIOLA, Victor. "Acto inaugural Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno en Cautín". Notas sobre la Educación del Mapuche en Cautín, Universidad Católica. pag.:1-7. Temuco, 1974. (Museo de Temuco).

RECCIUS, Walter. "Evolución y caracterización de la platería araucana", en Platería Araucana, Museo Chileno de Arte Precolombino, Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

RELMUAN, María Angélica. "Ta ti sumpall ülchadomo", en Papeltuain mapudungun meu, Temuco, 1981, (Museo de Temuco).

RINA, Elba; BETANZO, Cristian, et al. "Medidas antropométricas del niño mapuche", Memoria para optar al Título de Profesor de Estado en Educación Física, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).

RIOS, René. "EL problema de la agricultura mapuche y su relación con la demanda por la autonomía", GIA, Tercera Jornada de Programas de Apoyo Campesino, Temuco, 1982, (Museo de Temuco). (GIA).

RIOS, René. "La comunidad mapuche en las investigaciones sociales: niveles de realidad y conceptualizaciones del cambio social", en CUHSO, Vol.I, N.1, pag.:263-280, Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

RIOS, René. "El rol de la mujer en el proceso de diferenciación campesina. La mujer mapuche y el proceso de división y liquidación", Temuco, s.f. (GIA).

RIQUELME, G. y RAMOS, G. "El contenido del relato en la manifestación gráfica del mito del tren-tren y kai-kai", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:201-214, Temuco, 1987, (Museo de Temuco).

RODRIGUEZ, María Teresa. "El pueblo mapuche a través de su cerámica", Memoria para optar al Título de Diseñador Gráfico, Universidad de la Frontera, Temuco, 1988, (UFRO).

RODRIGUEZ, Sylvia. "Prejuicios del profesor frente al niño mapuche y el rendimiento escolar de éste", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1985, (Bibl. UC. Temuco).

ROJAS, Arturo. "Gijatun", en El Canelo, N.3, pag.:10-11, Santiago, 1987, (GIA).

ROMIEUX, Michel. "La tecnología y el agricultor", Instituto Indígena de Temuco, (mimeografiado), Temuco, 1978.

ROMIEUX, Michel. "La leyenda y el prejuicio (los mapuches de hoy)", en Revista Chilena de Sociología y Antropología, N.4, pag.:49-60,

Santiago, 1983, (Museo de Temuco).

ROSSEL, José. "El Instituto de Educación Rural en la educación del chileno-mapuche en las provincias de Cautín, Valdivia y Osorno". Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del Chileno-Mapuche, Universidad Católica de Chile. Mimeo, Temuco, 1974, (Museo de Temuco).

RUIZ, Isilda Herna. "El estado del castellano en las escuelas rurales de comunidades mapuches de la IX región", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1977, (Bibl. UC. Temuco).

RUMIAN, Ponciano. "La organización huilliche", en Nütram, Año III, N.1, pag.:23-30, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

RUPAILAF, Raul. "El racismo en Chile", en Nütram, Año II, N.1, pag.:11-13, Santiago, 1986, (Museo de Temuco).

SAIZ, José Luis. "Estereotipos adscritos al indígena mapuche por adultos no mapuches de Chile meridional", en Revista Interamericana de Psicología, s.f. (UFRO).

SAIZ, José Luis. "Estereotipo del indígena mapuche", Trabajo presentado en XX Congreso Interamericano de Psicología, Caracas, 1985, (UFRO).

SAIZ, José Luis. "Dimensiones del contacto social con mapuches: una investigación exploratoria", en Revista Frontera, N.4, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

SALA, Joseph de la. "Visita general de la Concepción y su obispado por Fray Pedro Angel de Espiñeyra, su meritisimo prelado". en Serie Estudios de la Región, Ediciones Instituto Profesional de Chillan, Chillan, 1986, (Biblioteca Nacional).

SALAS, Adalberto. "La enseñanza del español como segunda lengua a los mapuches chilenos" Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno, Univ. Católica de Chile, Temuco, 1974, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Notas sobre el verbo en el mapuche de Chile". en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, N.12, pag.:48-88. Concepción. 1974, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Modo, persona y número en el verbo mapuche" en Rasgos de la sociedad

mapuche contemporánea, pag.:109-136, Ediciones Nueva Universidad, Santiago. 1974. (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Fray Félix de Augusta y los estudios gramaticales del mapuche", en DILLEHAY Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C. Temuco. pag.:210-240, Temuco. 1976, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "La lingüística mapuche en Chile", en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, N.18, Concepción, 1980, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Dos cuentos mitológicos mapuches el sumpall y el trülke wekufü. Una perspectiva etnográfica", en Acta Literaria, N.8. pag.:5-36, Concepción, 1983, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "De la etnografía a la literatura, de la literatura a al etnografía", en CUHSO, Vol.I, N.1, pag.:205-221, Temuco. 1984. (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Diociocho kuneo (adivanzas) mapuches", en Anales de la Universidad de Chile. 5. Serie, pag.:459-475. Santiago, 1984, (Biblioteca Nacional).

SALAS, Adalberto. Textos orales en mapuche del centro-sur de Chile, Editorial de la Universidad de Concepción, Concepción, 1984, (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Fray Felix José de Augusta. Su aporte a los estudios de la lengua y la cultura de los mapuches o araucanos". en CUHSO. Vol.2. N.2, pag.:197-272. Temuco. 1985. (Museo de Temuco).

SALAS, Adalberto. "Mapuche ¿lengua o dialecto?" en CUHSO, Vol.2, N.1, pag. 109-124. Temuco. 1985, (Museo de Temuco).

SALGADO, Irma. "Registro de tres prendedores mapuches antiguos y su expresión actual". Memoria, Universidad Católica, Temuco. 1977. (Bibl. UC Temuco).

SALINAS, Fresia. "El programa de becas para el estudiante mapuche-chileno", Ponencia al Simposio sobre Educación del Niño Mapuche-Chileno. Universidad Católica. Temuco 1974. (Museo de Temuco).

SALINAS, Fresia. "Juicios indígenas sobre tierras". Memoria, Universidad Católica. Temuco. 1978. (Bibl. UC Temuco).

SAN MARTIN. René "La Educación tradicional mapuche" Ponencia al Simposio sobre la Educación del Niño Mapuche-Chileno, U.C de Temuco. Temuco. 1974. (Museo de Temuco).

SAN MARTIN. Rene Algunos antecedentes para una catequesis del niño mapuche de zonas agrícolas" en Revista Stylo. pag.:8-15. Temuco. 1977 (Museo de Temuco)

SAN MARTIN. René. "Machitún: una ceremonia mapuche", en DILLEHAY. T. (ed) Estudios antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, Universidad Católica de Chile. Temuco. 1976, (Museo de Temuco).

SAN MARTIN, René. "Nuevos antecedentes para el estudio de la ceremonia terapéutica religiosa de los mapuches" Historia y Misión, Ediciones Mundo, Santiago. 1977. (Biblioteca Nacional).

SAN MARTIN, Sergio. "El pueblo mapuche a través de su cerámica", en RODRIGUEZ, María Teresa: "El pueblo mapuche a través de su cerámica", Memoria para optar al Título de Diseñador, Temuco, 1988, (UFRO).

SANCHEZ, Gilberto. "Reseña a Mapudunguy: curso de lengua mapuche", por María Catrileo, Universidad Austral, en Lenguas Modernas, N.14, pag.:209-212. Santiago. 1987. (Biblioteca Nacional).

SANCHEZ, Gilberto. "Relatos orales en pehuenche chileno". en Anales de la Universidad de Chile. Santiago. 1988. (Biblioteca Nacional).

SANCHEZ, Marcos. "Sepultura de un platero y piezas de platería del cementerio Pitracó 1. comuna de Nueva Imperial". en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, pag.:141-145. Temuco. 1985. (Museo de Temuco).

SANCHEZ, Marcos y BUSTOS, Alejandro. "Prospecciones arqueológicas en la costa de la provincia de Arauco", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.1. pag.:53-58. Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

SANCHEZ, Marcos y INOSTROZA, Jorge. "Excavaciones arqueológicas en el Alero de Quino" en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2. pag.:53-62. Temuco, 1985, (Museo de Temuco)

SANCHEZ, M. INOSTROZA, J. SANZANA, P. "Informe preliminar de la excavación de un cementerio arqueológico en el Campus Andrés Bello" en ANALES. pag. 171-180. Temuco. 1981

(Museo de Temuco).

SANCHEZ, M.; INOSTROZA, J. VALDES, C. RIFFO, P. "Investigaciones arqueológicas en el alero Quillén I, comuna de Galvarino, IX Región. y su aporte a la arqueología." en CUHSO, Vol.I. N. 1, pag.:137-148, Temuco. 1984, (Museo de Temuco).

SANDERSON, Jorge. "Consideraciones para una política de educación formal diferenciada", en Primer Seminario Latinoamericano de Educación e Comunidades Indígenas, CAPIDE-CEAAL, Santiago, 1985.

SANDVIG, Timothy. "Amümaiñ papeltun ka wiringen mapudungu", Universidad de la Frontera-ILV, Temuco, 1983, (UFRO).

SANDVIG, Timothy. "La importancia de la literatura nativa para la alfabetización en una lengua vernacular", en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, N.21, Concepción, 1983, (Biblioteca Nacional).

SANDVIG, Timothy. "La reduplicación en mapudungún", en Actas de Lengua y Literatura Mapuche, pag.:143-156, Temuco, 1987. (Museo de Temuco).

SANDWIG, Timothy. Chillkatuaiñ ka wiriañ mapudungun mew, Imprenta y Editorial Kúme Dunga, Temuco, 1988, (Museo de Temuco).

SANDVIG, Timothy y LLANQIN, Arturo. Aprendamos a leer y escribir en mapudungu. Amümaiñ papeltunka wiringen mapudungu, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

SANHUEZA, Gabriela. "Cerámica araucana". Memoria para optar al Título de Técnico Artístico, Universidad de Chile. Temuco, 1967 (UFRO).

SANTA PINTER, José Julio. "The Mapuche Cross" en Americas, Vol. 26, pag.:15-17. Washington, 1974, (Museo de Temuco).

SARALEGUI, Irene Gloria. "Tejido a telar araucano", Seminario para optar al Título de Orientadora del Hogar. Universidad de Chile. Temuco, 1968, (UFRO).

SAUNIERE, Sperata. Cuentos populares araucanos y chilenos, Editorial Nacimiento. Santiago 1975 (Museo de Temuco).

SCHINDLER, Helmut "Silver Jewelry of the

Mapuche" en Ornament Vol 8. N.3. pag.:32-42. Los Angeles. 1985, (Museo de Temuco).

SCHINDLER, Helmut. "Zur Identität der Mapuche im heutigen Chile" en Amedian. Vol.13. N.6. pag.:7-10, 1985.

SCHINDLER, Helmut. "Der Kampf der Mapuche um ihr Land", en Amedian. Vol.14. N.5, pag.:7-10, 1986.

SCHINDLER, Helmut. "The kultrung of the Mapuche", en Revindi, N.1, pag.:62-73, 1988.

SCHINK, Hermann. "Offene und geschlossene Indianergesellschaften im Präkolumbianischen Chile", Dissertation zur Erlangung des Grades eines Doktores der Erziehungswissenschaften (Dr. paed.) an der Univ. Dortmund, Dortmund, 1982.

SCHLEGEL, María, et alter. "Estudio formal de ceramios-Pitruco-I", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1983, (Bibl. UC. Temuco).

SECRETARIA REGIONAL MINISTERIAL DE GOBIERNO, IX REGION., "Comisión de estudio de desarrollo integral mapuche", (integrada por Sergio Liempi, Jose Cayupi N. y Juan Neculman), Temuco, 1984, (Museo de Temuco).

SEGUEL, María. "Cuatro esculturas antropomorfas mapuches: forma y expresión", Memoria, Universidad Católica, Temuco. 1975. (Bibl. UC. Temuco).

SEGUEL, Ximena. "Determinación de fosfataza alcalina total e insoenzima placentaria en embarazadas mapuches y caucásicas", Trabajo de Investigación, Tecnólogo Médico, Universidad de la Frontera, Temuco, 1986, (UFRO).

SEPULVEDA, Gastón. "Algunos aspectos de la fonología de los prestamos del español al mapudungu", en DILLEHAY, Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C. Temuco. pag.:41-68, Temuco, 1976, (Museo de Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "Aspectos de relativización en mapudungu", en Revista de Lingüística Teórica y Aplicada, N.16. Concepción. 1978. (Museo de Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "Partículas performativas en la lengua de los mapuches de Chile" en Estudios Generales. Vol I pag.:241-256. (Universidad Técnica del Estado). Santiago. 1979. (Biblioteca Nacional)

SEPULVEDA, Gastón. "Primera cartilla de lectura para mapuches-hablantes". Universidad Austral. Valdivia, 1982. (Museo de Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "Castellano para mapuches-hablantes". Universidad Austral. Valdivia, 1982. (Museo de Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "Segunda cartilla de lectura para mapuches-hablantes". Universidad Austral. Valdivia, 1983. (Museo de Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "Vitalidad etnolingüística de la lengua araucana", en CUHSO, Vol.I, N.1. pag.:223-238, Temuco, 1984. (Museo Temuco).

SEPULVEDA, Gastón. "La educación rural y el pueblo mapuche", en HERREROS, Osvaldo (ed) Mapuches e Iglesia, Concepción, 1985.

SEPULVEDA, Gastón. "Proposiciones para un análisis semiótico de la iconografía textil mapuche", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, Pag.:25-32, Temuco, 1985. (Museo de Temuco).

SILVA, Osvaldo. "Socorro de Audiencias de Quito sobre el Reino de Chile con motivo de la sublevación de los araucanos", en Trópico, Año I. N. 11, pag.:19-22, Quito, 1983.

SILVA, Osvaldo. "¿Detuvo la batalla del Maule la expansión inca hacia el sur de Chile?", en Cuadernos de Historia, N.3, pag.:7-26, Santiago, 1983. (Museo de Temuco).

SILVA, Osvaldo. "Los araucanos prehispánicos: ¿un caso de doble filiación?", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.1. pag.:41-46, Temuco, 1984. (Museo de Temuco).

SILVA, Osvaldo. "En torno a la estructura social de los mapuches prehispánicos", en CUHSO, Vol.I, N.1. pag.:89-115. Temuco. 1984. (Museo de Temuco).

SILVA, Osvaldo. "Grupos de filiación y territoriales entre los araucanos prehispánicos", en Cuadernos de Historia, N.5. pag.:7-24, Santiago, 1985. (Museo de Temuco)

SILVA, Osvaldo. "¿Dónde estuvo la frontera meridional del Imperio Inca en Chile?" en Comechingonia. Revista de Antropología e Historia. Número especial. Córdoba. 1986.

SILVA, Osvaldo. "Los promaucaes y la frontera meridional incaica en Chile" en Cuadernos de

Historia. N.6. pag.:7-16. Santiago. 1986. (Museo de Temuco)

SLATER, Fernando. "Análisis estructural del cuento de animales mapuche". Memoria para optar al Título de Antropólogo. Universidad de Concepción. Concepción. 1979.

SOCIEDAD NEHUEN. "Experiencias de Nehuen". en Primer Seminario Latinoamericano de Educación con Comunidades Indígenas. CAPIDE-CEAAL, Santiago, 1985. CAPIDE.

SOL, Mariano del y HENRIQUEZ Jorge. "Evaluación de algunos índices antropométricos de un grupo de población mapuche", en Boletín (Museo Regional de la Araucanía), N.2, pag.:79-90, Temuco, 1985. (Museo de Temuco).

SOTO, Gladys. "Estudio comparativo sobre el rendimiento escolar de alumnos mapuches y no mapuches en escuelas urbanas: resultados preliminares". en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.1, pag.:71-80, 1985. (Museo de Temuco).

SOTOMAYOR, Sonia. "Proposiciones educacionales para el primer ciclo básico del estudiantado mapuche en la zonas rurales y semirurales". Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno, Universidad Católica, Temuco. 1974. (Museo de Temuco).

SOTOMAYOR, Sonia. "Autoridad-actitudes en el mapuche" Université Catholique de Lovain, Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education, Bélgica, 1974.

SOTOMAYOR, Sonia. "Una visión el proceso de aculturación y su repercusión en la educación rural mapuche". en Educación Hoy, Vol. VI, pag.:32-36. Santiago, 1976. (Museo de Temuco).

SOTOMAYOR, Sonia. "Elementos de educación familiar mapuche transferible a la escuela", en Revista Paraguaya de Sociología. Vol. 14, pag.:31-55. 1977

SOTOMAYOR, Sonia. "La comunidad de Toltén: elementos de educación familiar", en América Indígena, Vol. XXXVII, N.4, pag.:927-935, México, 1977. (Museo de Temuco)

SOTOMAYOR, Sonia y PEREZ, Conrado. "Actitudes del niño mapuche frente al concepto de autoridad en la familia y en la escuela" en Escuela de Educación Programa Grados Académicos. Documento de Estudios N 2 Universidad Católica Santiago 1974

- SOZA, Guillermo; BENITEZ, Lidia, et al.
"Malformaciones congénitas; incidencia en la raza mapuche". en Revista Chilena de Pediatría. Vol 48, N. 3-4, Santiago, 1977. (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).
- STUCHLIK, Milan. "La familia mapuche". FLACSO. Santiago, 1973.
- STUCHLIK, Milan. Rasgos de la sociedad mapuche contemporánea, Ediciones Nueva Universidad, Santiago, 1974, (Museo de Temuco).
- STUCHLIK, Milan. "Land Tenure in Contemporary Mapuche Reservation in Southern Chile". Knowledge and Behavior, Dept. of Social Anthropology, Q.U.B, Irlanda, 1975.
- STUCHLIK, Milan. Life on a Half Share, Hurst Company, London, 1976, (Museo de Temuco).
- STUCHLIK, Milan. "Las políticas indigenistas y el cambio social: el caso mapuche", en DILLEHAY, Tom (ed) Estudios Antropológicos sobre los mapuches de Chile sur-central, U.C. Temuco, pag.:69-100, Temuco, 1976, (Museo de Temuco).
- STUCHLIK, Milan. "Las políticas indígenas en Chile y la imagen de los mapuches", en CUHSO, Vol.2, N.2, pag.:159-194, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).
- SZMULEWICZ, Pablo. "Etnohistoria de la costa central de Chile; un marco de referencia para el estudio de los indios de la costa central", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1984, (Universidad de Chile).
- TELLEZ, Eduardo. "La población pehuenche de la cordillera chilena en tiempos de la dominación española", en Cuadernos de Historia, N.7, pag.:195-210, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).
- TEMPLE, Dominique. "L'ethnodelveloppement des Mapuches du Chili". Association Diffusion INTI. París, 1984, (GIA).
- TERRA/CENDERCO. "Perfil proyecto educación especial para combatir desnutrición rural mapuche". TERRA/CENDERCO, Santiago, 1977. (GIA).
- THEIL, Eliana; PINO, Francisco; MILLAN, Eduardo. "Expansión a la araucanía", Memoria para optar al Título de Profesor de Historia y Geografía, Universidad de la Frontera. Temuco 1983, (UFRO).
- TTIEV Mischa. "Social Singing among the Mapuche". en LYON, Patricia (ed.) Native South Americans, Little. Brown and Company. Boston. 1974.
- TORO, Humberto. "Fundación del Magisterio de la Araucanía", Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del niño mapuche-chileno. Universidad Católica de Chile. Mimeo, Temuco, 1974, (Museo de Temuco).
- TORRES, J. "La real hacienda del Reino de Chile", en Nueva Historia, N.6 pag.:111-129, Londres, 1983, (Museo de Temuco).
- TRONCOSO, Carlos. "Bipolaridad cultural y rendimiento escolar". Ponencia presentada al Simposio sobre la Educación del Niño Mapuche-Chileno, Universidad Católica de Chile. Temuco, 1974, (Museo de Temuco).
- TRONCOSO, José. "Cerámica mapuche. Registro de formas antiguas", Memoria, Universidad Católica, Temuco, 1975, (Bibl. UC. Temuco).
- URBINA, Handit. "Diseño de sellos postales con ilustraciones de leyendas mapuches", Memoria para optar al Título de Diseñador, Universidad de la Frontera, Temuco, 1987, (UFRO).
- VALENZUELA, Rodrigo. "El sistema culinario mapuche", Tesis de Licenciatura, Escuela de Antropología, Universidad de Chile, Santiago, 1981, (Museo de Temuco).
- VALENZUELA, Rodrigo. "Algunas consideraciones de los mapuches cordilleranos respecto del Araucaria araucana", en Revista Medio Ambiente, Universidad Austral. N.7. pag.:65-68. Valdivia. 1984.
- VALENZUELA, Rodrigo. "Ambiente y desarrollo: el problema huilliche de San Juan de la Costa, Provincia de Osorno". en Actas del Segundo Congreso Científico sobre el Medio Ambiente. Talca. 1986, (Biblioteca Nacional).
- VALENZUELA, Rodrigo. "Estudio socio-económico de pequeños agricultores huilliches de San Juan de la Costa, Provincia de Osorno", en CONTRERAS, Andrés (ed) Mejoramiento de los cultivos para pequeños agricultores, Santiago. 1986.
- VALENZUELA, Rodrigo y DELANO, Priscilla. "Estructura social, organización familiar y proceso de cambio en el medio rural chileno". en Boletín Serie Desarrollo Rural. Universidad de Chile. N.20.

Santiago, 1985, (Biblioteca Nacional).

VALENZUELA, R.; DELANOP.; SAN MARTIN, R. "Economía huilliche", en CONTRERAS, Andrés (ed) Mejoramiento de cultivos para pequeños agricultores, Valdivia, 1987.

VALETTE, Renato. "Desarrollo rural y comunidades mapuches", en HERREROS, Osvaldo (ed) Mapuches e Iglesia, Concepción, 1985.

VASQUEZ DE ESPINOSA, Antonio. Descripción del Reino, Editor Sergio Villalobos, Santiago, 1986, (Biblioteca Nacional).

VELAZQUEZ, V, et alter. "Estudio comparativo del hábito de ingesta etílica entre adolescentes escolares mapuches y no mapuches", en Boletín del Hospital de San Juan de Dios, Vol.32, pag.:384-352, Santiago, 1985, (Bibl. Med. Hosp. Reg. Temuco).

VERNIORY, Gustave. Diez años en la araucanía, 1889-1899, Ediciones de la Universidad de Chile, Santiago, 1975, (Museo de Temuco).

VICUÑA, Benjamín. La guerra a muerte, Editorial Fco. de Aguirre, Santiago-Buenos Aires, 1975, (Museo de Temuco).

VIDAL, Aldo. "Algunas reflexiones sobre grupos étnicos", en Primer Seminario Latinoamericano de Educación en Comunidades Indígenas, CAPIDE-CEAAL, Santiago, 1985.

VILLALOBOS, Sergio, et alter. Relaciones Fronterizas en la Araucanía, Ediciones Universidad Católica, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).

VILLALOBOS, Sergio. "Tipos fronterizos en el ejército de Arauco", en VILLALOBOS, Sergio et alter, Relaciones Fronterizas en la Araucanía, Ediciones Universidad Católica de Chile, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).

VILLALOBOS, Sergio. "Tres siglos y medio de vida fronteriza", en VILLALOBOS, Sergio et alter, Relaciones Fronterizas en la Araucanía, Ediciones Universidad Católica, pag.:11-64, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).

VILLALOBOS, Sergio. "Carta-respuesta a Louis Faron", en Nueva Historia, Año 3, N.9, pag.:95-97, Londres, 1984, (Museo de Temuco).

VILLALOBOS, Sergio. "Guerra y paz en la araucanía: periodificación", en VILLALOBOS, Sergio y PINTO, Jorge (ed) Araucanía. Temas de

Historia Fronteriza, U. de la Frontera, pag.:7-30, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

VILLALOBOS, Sergio. "Revisión de la Historia de Chile", en CUHSO, Vol.2, N.1, pag.:85-105, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

VITALE, Luis. "La historia del movimiento indígena en Chile", Ponencia al Primer Encuentro de los Movimientos Indios del Cono Sur, Cuzco, 1980.

VIVES, Cristian. "Mapuches un pueblo amenazado", en Mensaje, N.278, Santiago, 1979, (GIA).

VIVES, Cristian. "¿Legislación sobre indígenas en Chile, integración o asimilación", GIA, Tercera Jornada de Programas de Apoyo Campesino, Temuco, 1982, (Museo de Temuco).

VIVES, Cristián. "El pueblo mapuche: realidad y expectativas", en Agricultura Chilena 1974-1982, DECAM, Santiago, 1983.

VON SCHONFELD, Annette. "Yo soy Eusebio, mapuche y chileno", (m.s.), 1982, (Museo de Temuco).

WAAG, Else María. Tres entidades wekufü en la cultura mapuche, EUDEBA, Buenos Aires, 1982, (Museo de Temuco).

WILSON, Cantoni. "Relaciones del mapuche con la sociedad nacional chilena", en Raza y Clase en la Sociedad Postcolonial, UNESCO, pag.:227-332, 1978, (Museo de Temuco).

WOLFSDEBRUIN, Cosme. "Rasgos principales de la religión mapuche", en Estudios de Teología Fundamental, San José de la Mariquina, 1975.

ZAMBRANO, Mireya. "Sobre estrategia productiva, tecnología y cultura mapuche", en 4 Jornada, Programas de Apoyo campesino y Organizaciones Campesinas, GIA, Santiago, 1984, (GIA).

ZAMBRANO, Mireya. "Mujer mapuche: organización y participación" en Agricultura y Sociedad, N.5, Santiago, 1987, (GIA).

ZAMORA, Raúl. "Viene a Chile el Príncipe de la Araucanía", en V.M, N.10, pag.:8-19, Santiago, 1988, (Biblioteca Nacional).

ZAPATER, Horacio. Los aborígenes de Chile a través de cronistas y viajeros, Editorial Andrés Bello, Santiago, 1973, (Museo de Temuco).

ZAPATER, Horacio. "Esbozo histórico del desarrollo de los pueblos araucanos", en Instituto de Geografía de Universidad Católica, N.89, Santiago, 1974, (Biblioteca Nacional).

ZAPATER, Horacio. "Visión araucana de la Conquista", en Revista Chilena de Antropología, pag.:163-172, Santiago, 1978, (Biblioteca Nacional).

ZAPATER, Horacio. "La expansión araucana en los siglos XVIII y XIX", en VILLALOBOS, Sergio et aliter, Relaciones Fronterizas en la Araucanía, Ediciones Universidad Católica, pag.:85-105, Santiago, 1982, (Museo de Temuco).

ZAPATER, Horacio. "Carta-respuesta a Louis Faron", en Nueva Historia, Año 3, N.9, pag.:97-98, Londres, 1984, (Museo de Temuco).

ZAPATER, Horacio. "Parlamentos de paz en la Guerra de Arauco", en Temas Fronterizos, Ediciones Universidad de La Frontera, pag.:47-82, Temuco, 1985, (Museo de Temuco).

ZAPATER, Horacio. "Dos relaciones de cautivos en la araucanía del siglo XVII", en Actas del Primer Congreso Chileno de Antropología, pag.:582-591, Santiago, 1987, (Museo de Temuco).

ZUMAETA, Héctor. "La documentación sobre la educación del mapuche chileno", en Revista Stylo, N.14, Temuco, 1974.

ZUMAETA, Héctor. "Bibliografía selectiva sobre la cultura mapuche", Temuco, 1977, (Museo de Temuco).

ZUMAETA, Héctor. "Relaciones de parentesco en comunidades mapuches: un enfoque antropológico tradicional", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.1, pag.:29-38, 1985, (Museo de Temuco).

ZUMAETA, Héctor. "La exhibición permanente del museo de Cañete", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.1, pag.:11-18, 1985, (Museo de Temuco).

ZUMAETA, Héctor. "La comunidad de Huentelolen: la cestería como actividad económica", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.2, pag.:9-16, 1986, (Museo de Temuco).

ZUMAETA, Héctor. "Las colecciones antropológicas del Museo Mapuche de Cañete", en Boletín (Museo Mapuche de Cañete), N.3, pag.:51-54, 1987, (Museo de Temuco).

ZUÑIGA, Erika. "Visión etnohistórica de la cultura mapuche", siglos XV y XVII, Tesis de Antropología, Universidad de Concepción, Concepción, 1981, (Museo de Temuco).

ZYLBERBERG, J. Aux sources du Chile contemporain, Editions Anthropos, Paris, 1980.

S.A. "La religiosidad mapuche en la actualidad", en Teología y Vida, Vol.XVIII, N.2-3, Santiago, 1977, (Biblioteca Nacional).

El boletín Nütram es publicado por
el Centro Ecuménico Diego de Medellín.
Casilla 386—V — Santiago 21 — Chile.
Responsables: R. Foerster y R. Rupailaf.
Circulación restringida.
Impreso en: Impresos "La Unión Ltda."
Condell 370. Teléfono: 499930